工商日報
中華民國僑委會登記證台報新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
發印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：七三〇七〇六 採訪部：七二〇六二七 七二三四九二 營業部：七二九三〇七 七三〇〇八 七二七〇二 廣告部 社長室 總編輯 經理室 秘書室 中區辦事處
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠郵費另加）

美重申對南越政策
既不退出又不北進
羅斯克聲言尚不放棄中共侵略
美決反對其入聯國

【華盛頓三日法新社電】美國國務卿羅斯克今晚說：如果北越和中共停止他們侵略政策，和「不干擾他們的鄰國」的話，那麼美國政府將會準備接受南越問題的一項政治解決辦法，和從南越撤退它的軍隊。

他再度別除美國從南越平白退出的任何構想。他也別除將戰爭擴展至北越的任何概念。羅斯克說：「來自河內的滲透已經開始進行，而我們將會採取步驟來阻止它。」

羅氏宣佈：中共一天從事一項侵略政策，尤其是在東南亞僑然，則他將反對中共的加入聯合國。

當談及有關美蘇間關係的時候，這位美國國務卿說：他很受蘇俄新領袖現在對於和平共存政策所採態度的鼓舞。但是他說：他對於蘇俄領袖對南越和剛果問題的立場，卻感到非常關切。羅斯克說：現在已經很清楚獲得證實，那是「外來的分子已經非法以武器供給在剛果的叛軍」。

他說：這種干預，徒足以引致紛亂，和一連串的其他問題時，祇會「使這個龐大國家成為一個至少在非洲和可能是全世界相爭分子的戰場」。羅氏又說：他希望「安全理事會和非洲團結組織，將會找得出一條停止在剛果干預的途徑。」

羅斯克在個別談及，發表如下數點意見：㈠他說：如果德國問題和柏林問題獲得解決又如果發生任何新危機的一切危險已完全撤除的話，則在將來的某些時間，美國可能決定在歐洲減少他們的兵力。

㈡他又說：他並未召出法國有退出北大西洋公約組織的可能，而且他深信這個聯盟將會一直存在到一九六九年的期限——到了那年，任何「北約」會員國都有自由退出「北約」的權利。

㈢羅斯克又說：在西半球，加斯特羅的威脅在過去兩、三年來已經大大減退。

㈣他又說：他對世界各地美國新聞處最近的被襲擊一案，感到非常關心。他繼說：美國政府準備表明立場，即美國對於駐在海外代表的安全，極為重視，「這是國與國間關係維繫的一個基本條件」。

英加強遠東軍力
噴射轟炸機與艦艇在候命
英揆昨與閣員商遠東局勢

【倫敦三日合眾國際社電】權威人士於星期六日說：英國已把在遠東的軍事力量，加強至「韓戰的比例」；同時噴射式的V級轟炸機，正待機候命，預防緊張的印馬衝突有什麼緊急發展。（按：倘有英國加強大馬軍事力量消息，刊第三頁頭條，——編者。）

那些人士說：英國增派馬來西亞的軍力，是應付印尼任何進一步強烈化的侵略行動的。預料在星期六日從西西里島度假後回來的英首相威爾遜，將與他的內閣閣員商討正惡劣的遠東局勢。

據悉：現時正在增強實力的英國遠東艦隊，目前比較韓戰後任何時期更為強大。這艦隊包括三萬另五百噸的航空母艦「勝利」號，突擊母艦「堡壘」號，和一艘導向飛彈驅逐艦在內。一艘現正在眾巴隴進行小修的航空母艦，不久將可出海。

權威的英國方面人士說：如果局勢惡化，尚有更多的艦隻和飛機可以迅速地派到遠東區。

印尼總統蘇卡諾粉碎馬來西亞的威脅，仍然存在，同時印尼游擊隊於元旦在沙撈越對馬來西亞的襲擊，同被認為表示有近在眉睫危險的可能。

不論近日印尼游擊隊攻勢的失敗如何，權威的軍方人士明白表示：倫敦方面並不低估這種威脅。

截至目前為止，保安隊被禁止對印尼領土採取報復性的行動，但那些人士說：他們現已準備，如果印尼的侵略行動加強，即發動一次有力的報復性襲擊。

他們說：任何這類的報復行動，將會指向在若干小海島上的印尼基地，印尼的破壞分子和游擊隊是從那些基地出發的。

【倫敦三日路透社電】五十名傘兵已於今日離開英國，這批傘兵是一千名空運前往馬來西亞防務的支援傘兵的一部份。

英國防部的一位發言人說：這次在昨日開始的空運，將在十日內完成。

英國政府在四日前宣佈說：「鑑於印尼加強它要擊馬來西亞的政策」，額外的部隊已空運前往遠東區。

那些部隊的行動被描述為預防的防備行動。

【倫敦三日路透社電】此間政府人士說：英國首相威爾遜於今日和幾位高級內閣閣員，討論印尼退出聯合國的決定，和印尼對馬來西亞的「對抗」運動。

那些人士繼續說：威爾遜首相並不感覺在這階段有召開一次正式內閣會議的必要，而在一連串的電話談話中，提出他對當前局勢的評定。

曾與他談話的閣員之中，相信包括外相邁爾克、國防大臣希利，以及聯邦事務大臣巴統來在內。

一般預料，威爾遜將於明日召集其幾位閣員和其他閣員，以及三軍首長，出席一次內閣國防和海外政策委員會會議，對印尼行動的政治和軍事的諸籌作一次的檢討。

印尼共黨揚言
支持蘇卡諾退出聯合國

【耶加達三日美聯社電】印尼的龐大共產黨於星期日聲稱：「它是完全支持總統蘇卡諾退出聯合國的決定。」

共產黨頭目艾迪在官方新聞社「安塔拉」發表聲明說：該黨與共有關組織，完全支持蘇卡諾的決定。這個政黨聲稱擁有三百五十萬黨員。艾迪說：蘇卡諾在元旦那天，對他說，印尼將永遠退出聯合國。直至現在，耶加達仍未有印尼退出聯合國的正式宣佈。

美越部隊
平嘉戰役中
死傷慘重

【西貢三日合眾國際社電】一架美國直升機於星期六日，在平嘉戰場上空被擊毀。同時有更多兵士殉職，這是南越和美國兵士在南越內戰中，作戰時死傷最慘重的一次。一位美國軍事發言人說：這架直升機上的一名美國機員，局部被毀，一名美國機員，又其他三名美國機員，南越傘兵亦受傷，即受到「疑動」。生力軍從邊境和空軍基地運往西貢東南部四十里的戰場，搬運死者和傷者。

美國顧問估計，這次戰役，約有三百八十名南越兵士和十八名美國人殉職。戰事於星期五日雖已停止，但是散開各處的政府軍，仍未算出損失的總數。一位美國軍事發言人說：今晨越共又使用追擊砲猛轟西貢以東僅十七哩的龍城縣府，有兩名美國顧問和八名南越人輕傷。

【倫敦三日路透社電】「北越通訊社」今日說：南越的親共部隊，在西貢以東四十里平嘉市作戰四日，「完全消滅」兩營政府軍。越共又奪得他們的武器，擊落廿三架直升機，兩架「空中霸王」式飛機和擊傷其他十一架飛機。這次戰役於十二月廿八日發生，越共游擊隊估計有六千名，政府軍終於十二月卅一日收復這個市鎮，但是損失慘重。……天主教難民的平靜利。」

台方指印尼退出聯國
目的在推翻諾言
吞併西新畿內亞
企圖不遵守公民投票承諾

【台北三日美聯社電】台北非官方人士今日說，印尼之退出聯合國的真正原因，在於想吞併前年所強力接管荷屬西新畿內亞（即今之印尼西伊里安地區）不再遵守其向聯合國提出之「一九六九年在該區舉行公民投票」諾言。台北方面人士認為，蘇卡諾一再做中共之應聲蟲，大力抨擊新殖民地主義者，而事實上，印尼本身即為兇惡狡猾之新殖民地主義者。一般認為，共退出聯合國，祇能對自由世界有利，而不會有弊，至若對中華民國來說，印尼一旦離開世界機構，支持中共進入聯合國之票數，即減少一票，不過印尼既違反諾言，則聯合國應施加制裁，否則國際聯盟，形同虛設。

【華盛頓二日美聯社電】美國官員今天說，印尼退出聯合國時，仍將要受國際法的約束，不得對別的國家動用武力。美國官員說：印尼退出後，不經聯合國批准加盟的例行程序（需要安理會和聯大許可），可能設法再進聯合國。

美國官員說：印尼因而擺脫將來在西伊里安（原為荷屬西新畿內亞）是在聯合國監督下由印尼取得）舉行公民投票的義務。

【聯合國二日路透社電】美國在今日會同向印尼呼籲：要求對退出聯合國的決定宜加考慮。印尼發言人說：印尼實際已經採取行動。

印尼政府駐紐約新聞官為第告記者說：「我們不再認為自己是聯合國的會員國。」

美國的呼籲是用美國駐聯合國首席代表史蒂文生的名義發出，他說：「如果世界各國各自為政，毫無法紀，分別想使自己的野心實現，最後，沒有一個國家能夠得利。」

較早時，宇丹曾致函印尼總統蘇卡諾，要求改變心意。

印尼宣佈決定退出聯合國，是聯合國會員採取這一着的第一個國家。印尼說：在馬來西亞當選安理會非常任理事國，已經在昨天生效。

印尼駐聯合國代表巴拉巴經採取通知聯合國秘書處的第一着，和聯大主席奎松沙基。印尼駐聯合國代表團將在甚麼時候收拾包袱回國，此刻還沒有消息。

美國共產黨在大學活動

【華盛頓三日路透社電】美國聯邦調查局局長胡佛，對美國的共黨活動提出警告。

他說：共黨於去年六月間，在美國創設一個新的全國馬克斯主義青年組織。他說：「這個組織的支部，已經在數間大學裏出現。」

印尼退出聯國
美議員促政府
發動經濟杯葛

【華盛頓三日合眾國際社電】美國參議員[illegible]於星期六日促請政府，如果印尼真的實行了它退出聯合國的威脅，那麼美國應該對它發動一次大規模的經濟杯葛。

這位印第安那州民主黨參議員又說：他將會重新致力於他去年的不成功企圖，當時他主張美國停止對印尼的一切外援。

【紐約三日合眾國際社電】英前首相艾登本日說：如果印尼退出聯合國，「則受損失的將是蘇卡諾總統」。

【吉隆坡三日美聯社電】馬來西亞副總理拉薩星期日聲稱：不論印尼退出抑或仍是聯合國會員，這是不……他說：印尼的歷次進攻大馬，已破壞聯合國憲章。

國際新聞記者問及印尼於退出聯合國後將加緊進攻大馬的可能性時，拉薩答道：「讓他們來，我們已準備一切。」

但此間政治觀察家說：印尼的行動祇是一種宣傳作用，和張聲勢來爭取亞非國家的同情和友誼而已。

馬尼剌報紙刊稱
外僑紛紛離西貢
恐共軍發動進攻
並傳南越擬採中立化

【馬尼剌三日合眾國際社電】「馬尼剌紀事報」昨天報導：前天飛馬尼剌的西貢來客說：南越境內的外僑預料共軍將發動規模更大的攻勢，而正準備離開南越。

該報說：這批旅客（其中若干是菲律賓人）對南越的緊張局勢和南越政府計劃在本月五日前使南越中立化的事情有所恐懼。

該報說：南越境內的外僑祇接到叫他們不要介入南越紛爭的通知，一月五日沒到他們卻已經開始收拾行囊。

前天從西貢來到這裏的乘客，除上面說的菲律賓人外，其他乘客的國籍怎樣，該報刊登的消息沒有提及。

越共指美與南越軍艦
砲轟北越一鄉村

【東京四日合眾國際社電】「北越通訊社」今日消息：北越於星期日，指摘三艘美國和南越軍艦，越過北緯十七度綫，砲轟非軍事地帶的一個村落，有三間民房被燒毀。東京收聽「北越通訊社」的廣播說：這些軍艦於星期日凌晨五時，砲轟非軍事地帶附近的一個村落達十分鐘，然後逃去。

中共人員在南越
與越共一同作戰
美方獲得未証實消息

【華盛頓三日合眾國際社電】美國官員於星期六說：他們未能証實一些消息，就是說中共人員已在南越與越共叛徒共同作戰。

一位國務院發言人說：國務院已獲知一些謠傳，說是說中共人員已被發現與越共在一起，但是，「我們沒有任何正式情報可以證實這些謠傳」。

據最近來自南越政府軍對與共黨作五天激戰的平嘉的消息說：一名南越鄉民曾見到十一名中國人及一名歐洲人與越共部隊在一起。美國官員說：長期以來不時都有謠言說，曾發現中共人員與越共在一起，但美國官員並不否認中國人與越共在一起的可能性。無論如何，應該記起在韓戰時，中共「志願軍」即曾與北韓人在一起。

敘國百餘間公司
昨宣佈收歸國營

【大馬士革三日路透社電】大馬士革電台今日宣佈：敘利亞已將一百零七間公司收歸國有，如果有人阻礙這項命令實行，可能受到終身苦工監禁或甚至死刑。

大馬士革電台播出總統辦公廳發出的一連串命令說：政府經濟組織將會臨時接管這一百零七間公司。這些公司包括紡織廠、煙廠、石油與樹膠公司、和建築器材製造廠在內。

國家將佔有這些公司的百分之九十，而原來的主人則祇佔百分之十。

世界聞名美國好彩香煙，煙葉優良
好彩煙味最令你滿意，請常吸好彩
每星期有新貨由美國運到

紅磡旺區 土瓜灣道浙江街
益豐大厦
建築講究打樁由外商承辦
分期付款期限可另行商議
經已打樁

仍有九折
每伙二萬餘元起
萬餘元者僅存十餘伙
益豐有限公司
彌敦道東廣大厦A座四樓 電話六六八二五六號
（洽購處）
本地盤辦事處……土瓜灣道浙江街 TEL629541
大新銀行尖沙咀分行……彌敦道六十六號 TEL669121
遠東銀行旺角分行……彌敦道五九一號 TEL851031

南越佛教徒集會 再作反政府示威

發小冊子指摘陳文香院慶

【西貢三日專電】數千名南人，於星期日齊集於佛教總部，指責僧人再度展開他們推翻陳文香政府的運動。自從去年十二月廿日軍事領袖整肅國民政府的一部份以來，這是最大的一次集會。佛教徒當時停止示威運動，來觀望新局面的發展。佛教徒的政策，於星期日顯然再趨強硬。佛教總部分派小冊子……

一名演講者向群眾提高警覺，反抗佛教徒所受的壓迫。僧人們指摘說：西貢的佛教徒感到受政府人員迫害。

美要求恢復國家議會 陳文香不感興趣

【西貢三日合眾國際社電】……

菲胡克黨蠢蠢欲動

政府增調部隊佈防

【馬尼剌三日合眾國際社電】……

菲巴士墮崖 九死卅二傷

【馬尼剌三日合眾國際社電】據悉：在北部森玻安加省，今日有一輛巴士墮落懸崖，有九名乘客被困於車內，致被燒斃命，另有三十二人受重傷。……

美一名十八歲學生 槍殺父母與妹妹

虛報其母殺死父妹後自殺 因敘述前後不符原形畢露

【密執安州……二日路透社電】……

美一空軍戰時在昆明收養女孤兒 廿年後與留美華僑青年結婚

【台北三日中央社電】這是一段充滿人情味的故事。二十年前，一個中國女孩……

亞非洲待開發國家 貨物運蘇免收關稅

【倫敦四日合眾國際社電】……

英一高六呎七吋少女 施手術改低數吋

是否完全成功三天後揭曉

【英倫奧斯威斯特利二日路透社電】外科醫生們今日正作連串手術中的最後一項，目的在於將一名六呎七吋高的十九歲女郎羅斯頓小姐，減為稍高過六呎。

奧斯威斯特利骨科醫院發言人今晚說：「一切均依照計劃順利進行，羅小姐安然入睡。」

證明成功之後，可以參加跳舞和其他正常活動。醫生們決定她的苦惱，是因腺的過份活動。致其他女子停止增高時她仍繼續增高。發現此原因時她已長高至六呎七吋半。

羅斯頓小姐於手術前說：「我祗希望一切順利，那末我可以六呎身裁面對世界。超過六呎就可……」

玻國破獲顛覆運動

阿爾及爾東南發生五次地震

數千人無家可歸

德共昨已關閉柏林圍牆通道

百餘萬人已回西柏林

擅入英王子私室 法國兩記者被捕

社論

看聯合國的命運

——由印尼聲稱退出聯合國說起

一九六五年開始，國際上一件引人注目的「新聞」，可能就是印尼的聲稱退出聯合國。印尼採取此項行動的原因，據說是不滿聯合國通過馬來西亞當選為安全理事會的非常任理事席。……

……

聞

家少主澤生 汶生 小姐之 棣生 少爺 焌牛

令尊浩能老爺 痛於公曆一九六五年一月三日下午七時二十五分壽終養和醫院享壽三十有七歲奉移香港殯儀館治喪謹擇一月五日上午九時大殮十時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬柴灣佛教永遠墳場謹此報

李耕就堂家人稟報

治喪處：香港殯儀館 灣仔道216號 電話：七二七二三九 七二〇五八七 七二八一六一

招請巴士守閘

條件：曾受普通教育，能說流利粵語，年齡在廿一至卅五之間，身高五英尺四寸，重一百一十磅以上。

日期：本月六日上午九時半至十二時

地點：深水埗營盤街，巴士停車場（求職人必須帶同身份証及半身近照）

九龍汽車（1933）有限公司

官地招投

一九六五年一月八日正午十二時前截止投標

（一）觀塘內地段第五七七號（座落觀塘偉業街）面積約計三千一百五十平方尺 限作工業或貨倉用途

（二）九龍內地段第九二二六號（座落九龍土瓜灣填海區）面積約計一萬七百八十平方尺 限作工業或貨倉用途

（三）九龍內地段第九二二七號（座落九龍土瓜灣填海區）面積約計一萬一千五百四十平方尺 限作工業或貨倉用途

招商承拆軒尼詩道樓宇工程

座落灣仔軒尼詩道一九九號二〇一號及二〇三號樓宇三間係本院管產，現擬拆卸重建。有意投承該項拆樓工程者可於每日（例假除外）辦公時間內到香港皇仁街十二號東華三院總辦事處繳交按票金二百元憑據到香港德輔道中恒生銀行大廈九〇一室鍾湘壽建築師事務所索閱章程細列詳細價單用火漆印封固投於東華三院總辦事處票箱內定一九六五年一月九日正午十二時截票以候揀取本院有絕對取捨權不取之票按金發還倘投得者……

一九六四年十二月卅一日

東華三院主席何世柱

梁藻衡專醫風濕劇痛

五分鐘內見效

（診金連藥祇收八元）嚴重腳軟不良於行一服見功

根治：手腳軟瘓臥床不起關節酸痛四肢無力頸項筋緊手不舉高腳不能行頭面瘀痕胸背腰痛屢醫未愈不必灰心獨有秘方速來診治保証斷根永不復發

醫館：九龍荔枝角道三八三號二樓（近北河街口）電話八六四四二四、八六〇五六〇

診症時間：上午九點至十二點，下午一點至九點（星期日例假照常應診）

多咳多痰快服！

唐拾義久咳丸

直接有革咳除痰之效，間接有健脾理氣之功，發行已歷六十餘年，治癒患者千千萬萬，患咳諸君一試見效

消滅咳嗽 理氣健肺

港九各地藥店均有出售

英皇御准 香港賽馬會

……

一九六四年十二月廿八日

司理雲嘉士

警務處佈告

為南昌街改道事

一九六五年一月四日星期一上午九時起，南昌街介於荔枝角道及通州街之一段予以封閉，……

警務處處長伊輔

警務處佈告

為招商包辦伙食事

……

警務處處長伊輔

公告

……

香港九龍及新九龍酒牌局秘書陳樹春

工務司署公告

為恢復開放九龍長沙灣之公眾傾卸泥土處事

……

工務司郎勵德

香港政府公告

為聘請公務員事

……

市政局佈告

為「一九六五年農曆年宵市場」事

……

市政局秘書 鄺利

英駐星海陸軍後備部隊紛調赴大馬前綫

六艘退役軍艦亦復役出海巡邏　駐港啹喀兵一批即將調抵星洲

紐約失竊巨寶案　美警方捕兩疑犯

圖片說明：這是台灣七股鹽場穿著時髦的女鹽工，在把收晶鹽堆疊的白色食鹽情形。（黃銘攝）

朝氣蓬勃的台灣鹽村

南台旅行腳之十　本報駐台記者：黃銘

今日的鹽村

兩個世界　截然不同

法敵視北約建核部隊　美英均表示失望

指其不能維持歐洲集體行動

圖勾結北平印共分子　幾爲印政府一網打盡

美國去年民意測驗選出　蔣夫人爲世界十大女性

班禪被迫當衆坦白

劉少奇周恩來朱德　在人代會獲選連任

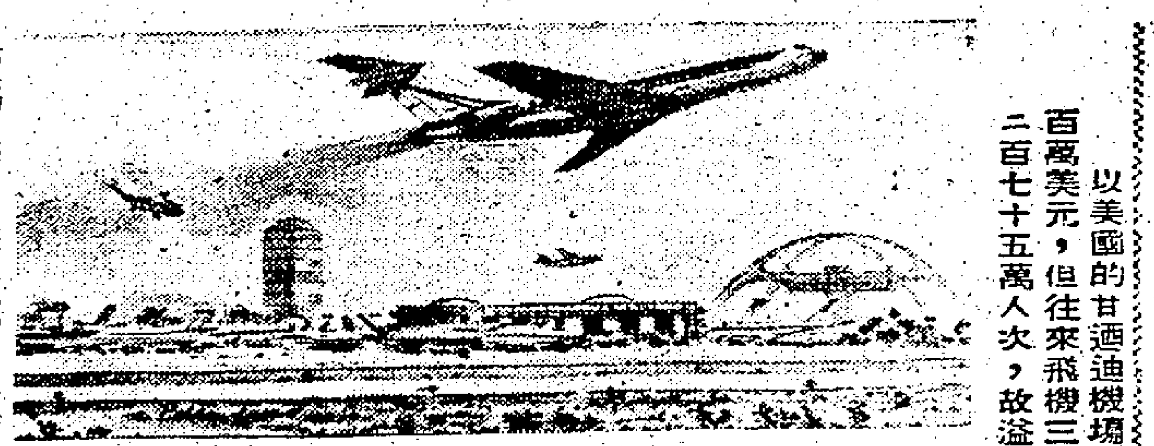
古巴舉行閱兵　展出蘇製飛彈

狄恩爵士繼任英國駐美大使

各國均投資以億元計的設施　飛機場是最新大生意

以美國的甘迺迪機場言，雖然投資達三億五千二百萬美元，但往來飛機三十一萬二千架次，乘客一千二百七十五萬人次，故溢利仍可觀。

・江安・



除了漁穫物外　海洋裡有貴金屬

用青蛙放在病人口中　東非巫醫揚言神奇能力超人

他們也學西方，二千人組織協會，開列他們能夠治療的種種病症。

・丁霓・

國際剪影

中共覬覦非洲新國

一週時事測驗

・涵文辛・

你知道：

政治

蔣總統對局勢有何新意見？

亞洲外長會議進行得怎樣？

答案

你知道：

美太平洋戰略有什麼改變？

南越現局有沒有轉好希望？

兩宗運坭車失事 路人兩死三重傷

慘事在觀塘及大坑發生

【本報訊】運泥貨車昨在九龍的觀塘及港島的大坑兩地肇禍，兩死，重傷三人。

一男一女昨日下午二時在觀塘道與康寧道交匯的有託銀行對開路中心的安全島，被運泥車衝倒，男子重傷當場斃命，女子則在醫院急救中。

男死者身世不明，從他的衣着看來，相信是一名工人，屍體經移到紅磡公眾殮房候領；女傷者名苗少蘭，廿歲，據伊利沙伯醫院當值醫生指稱，她的傷勢相當嚴重。

失事之運坭貨車，當時沿觀塘道由東向西行駛，當駛經康寧道街口時突失去控制，衝上路中心的安全島，除將安全島的鐵欄撞毀外，兩男女被拋離丈外，濺血街頭。

大坑蓮花西街，昨日下午二時發生一宗交通意外，一輛從山坡駛出現的貨車，倒後時三個女童走避不及而被撞倒，致成一死二傷的慘劇。

死者孫燕閑，十一歲，住馬山中約一三〇八號木屋。傷者：（一）孫燕霞，六歲，死者之妹。（二）李妙玲，四歲，住蓮花西街七號地下。

又訊：赤柱灘道昨日下午發生一宗電單車失事的意外，駕駛者是一名叫陳錦金的男子，二十四歲，住繼園街十二號地下，重傷留醫。

又：清水灣道滙記牛奶公司附近，昨日下午六時，私家車AC三一×二號失事側翻，車內三名外籍男女受傷。

改革本港施政意見

葉錫恩回英度假時 直接向英首相提出

【本報訊】聯合國香港協會，於去年十二月十七日執委會中通過，將該會行動委員會主席史潔顏、副主席葉錫恩等就本港教育、貪污、衛生、房屋、交通、司法等行政，及有關擴大立法局和創立民選議席的改革意見，乘葉錫恩議員於上月十八日回英度假，直接向威爾遜首相提出，促其對這個英國僅存的最主要殖民地的行政實施改革。

茲將該會向英國首相提出的改革意見[illegible]

（甲）教育：[illegible]學均應創立法律系，無限制吸收已達大學入學試程度的學生。

（乙）貪污：㊀、增加所有本地僱用文職港籍的公務員薪金，以漸進的比例百分之廿五加給最高階層的，以百分之一百加給最低階層者。㊁、取消秘密不公開的程序，而代替以公開法庭審判。㊂、一切公務員及其配偶，必須每年宣誓報告全部財物的清單，呈交下款所列的新改組反貪污部。㊃、現行警務處的反貪污部（其職員是與警務處其他部門職員暫時互調的）即行撤銷，改由一組織，超然人士的主席的新反貪污組織。

（丙）衛生：㊀、每診所必須在政府認可的醫生全期親自監督主診。㊁、政府津貼一切免費診所之抗生素藥物的成本。㊂、所有工廠，必須經當由私人醫官檢查，一切工廠職工由政府免費X光檢查。㊃、根據醫學標準，附於人口與病床的比例，增加公共醫院中的病床。

（丁）房屋：㊀、擴大供應合乎標準的中等階層的房屋，仿照英國市政府所建的房屋。此項工作擬歸非牟利而獨立之房屋當局，其委任及經濟歸諸政府，但不由政府直接控制者。㊁、大量建築勞工房屋供應，如現由徙置處所供應者，前將其擬歸上述之房屋當局。㊂、業主在改建時，必須負責安置被迫遷的住客，為住客租金[illegible]

（戊）交通：㊀、現行巴士、電車交通擁擠所引起全部不足及混亂狀態，由一獨立委員會調查之，並授予有執行權力。㊁、巴士與電車的收歸公營問題，其法律根據是以其服務不足，且該公司的私人控制情況，亦需由上述委員會任務內調查之。

（己）司法：[illegible]

[illegible]

重修東普陀寺 呼籲善信捐助

【本報訊】荃灣東普陀講寺，為十方僧伽掛單唯一之大叢林，[illegible]快復舊觀，該寺大殿名稱（圓通寶殿），供奉兩無[illegible]

欲知吸毒如何上癮

且聽專家講解 港台今起播出

【本報訊】一說到吸毒，便是說吸食鴉片及海洛英的嗜好。這個問題根本不是簡單的，我們絕不能簡化整個問題。但對於成癮的原因和背景，我們可以用常識[illegible]

以上是一位精神病專家在香港電台播講「吸毒習慣的形成」時開首的幾句話。[illegible]

該三次節目已定今日，後日及本星期五（八號）下午八時三刻在港台播講，每次約十分鐘。專家說：吸毒是一種疾病[illegible]

農歷年宵攤位 今年共設四處

一處在香港三處在九龍

【本報訊】今日為農曆十二月初一日，乙巳年新年，轉瞬即屆，因此政府頃已劃定四個年宵市場，由本月二十六日起開始，擺設年宵攤物。

今年年宵市，港島方面仍在銅鑼灣維多利亞公園內。但九龍方面，則分設三個年宵市場，一在紅磡新填地，一在長沙灣道，一在黃大仙附近之打鼓嶺公園足球場，以利居民，以免加重交通上之困難。

上述四個年宵市場中以維多利亞公園者為最大，有五〇八個攤位。次為紅磡，亦有三八二個攤位。打鼓嶺公園足球場則有二百攤位，長沙灣道（九江街及東沙島街之間）則有一九八個攤位。

攤位共分四類：

第一類——鮮花，盆景及金魚。

第二類——乾貨：即紙製品，假花，圖畫，日曆，文具，玩具，陶器，檀香，香燭，刺繡，領帶，塑膠製品，毛擀，古玩，鞋類，新鮮或乾曬或醃製之糖果及生果，糖果，餅食，麵包，臘製或醃製之肉類（臘鴨臘腸及其他包裝之醃製肉類）樽裝飲品及杯裝雪糕。

市政局定於一九六五年一月二十日星期三上午九時，在維多利亞公園游泳池側之看台，舉行抽籤編號攤位。抽籤券由一九六五年一月七日起至十三日止，在香港[illegible]大廈七樓，及九龍上海街三百四十四號兩小販牌照管理處發售，每券售價五元，此款概不發還，亦不作為中籤者應繳牌費二十五元之一部份。填妥之抽籤券，必須在一九六五年一月十五日（星期五）下午五時以前交回香港或九龍小販牌照管理處，否則持券人不得參加抽籤。

中籤者在一九六五年一月二十七日前繳納牌費，否則其攤位將被編配與候補名單上之申請人。中籤人須出示抽籤券及其本人身份證，繳交牌費方能領取牌照，代人不能領取牌照。保人紙限發牌照一張，十八歲以下人士不能領取牌照。

雞鴨行職業公會 新職員定期就職

【本港九雞鴨行職業工會訊】港九雞鴨行職業工會同人選出第十屆新任理監事，並定本月十一日下午七時，假座英京酒家舉行就職典禮，暨復興第十八週年紀念聯歡大會，請勞工處主持監誓，並邀社會名流蒞臨觀禮。該會新任第十九屆職員名單如下：[illegible]

澳門工人缺乏 普遍提高工資

【本報澳門訊】澳門目前工人缺乏，[illegible]

德明各學會 幹事就職禮

【本報訊】德明書院[illegible]

一間新商店

美國 孖寶 香烟

烟味舉世馳名・烟質人人讚好

總代理：陳漢深出入口商

香港基督徒

冬季培靈大會

講員：寇世遠先生、蘇佐揚牧師、桑安柱牧師、吳明節牧師、趙世光牧師

內容：專題研經，專題証道。培靈講壇，

日期：一九六五年元月四日（拜一）至十九日每日上午九時至十二時又下午八時至九時半。

地點：（一）香港禮頓道四十號A靈糧堂元月四日至十一日（二）九龍窩打老道五十號眞理堂元月十二至十九日

每晚有特別音樂節目

歡迎赴會！敬祈代禱！

今日買樓 明日入伙 快過租屋

九龍尖沙咀漆咸道29-31號

溫莎大廈

四萬餘起

上等洋樓，環境幽美

餘樓無多，欲購請早！

（地下閣仔適合做遊客生意）

接洽處：地盤辦事處

電話：669916 或 665886

老牌內科中醫 周治平 專門根治 胃病氣弱 中氣虛弱

新遷診所

[illegible]

日本医學權威界的新貢獻！

最新根治特效藥 風湿敵

主治：風濕症，神经痛，跌打碰傷痛。

提防假冒影射

港九各大葯房，有參茸藥材行均有代售。

港澳總代理：三榮貿易公司 電話：441652 437207 437018

三榮貿易公司爲

風濕敵

致謝各埠來函啟事

[illegible]

功效第一 安全可靠

風濕敵奇效鉄証

世界各埠患者服者後來函之真實情形於下列各大藥行備閱：

[illegible]

中共游說終告失敗
楊振寧博士昨赴日
留下簡短書面談話未接見記者
家人於較早時返回大陸

楊振寧博士

【本報訊】楊振寧博士與來自共區的父、母、弟、妹聚首一堂十五天後，昨又要與闊別十九年的家人話別了！他在昨日下午四時三十分，由警務處政治部探員嚴密護衛下抵達機場，乘日航機飛往日本，其家人亦於昨晨返回大陸去。

楊博士于上月十八日靜悄悄的來到香港，應香港中文大學之邀，在大會堂作公開性的學術演講，並順此與隔絕多年在中共區來港的家人團聚。

至昨日下午，在日航四五四號班機快要起飛的十五分鐘前，楊博士乘私家車抵達機場貴賓室，與中文大學主持人及各教授逐一握手話別後，由民航公司的私家車送出跑道，然後登機離港。

楊振寧的父親楊武之，是北平清華大學教授，昨晨與妻及兒女較楊博士早一步離開香港，乘火車進入深圳返回中共區。中共曾企圖利用楊博士父母游說楊返回大陸，但事實證明已告失敗。

據一位送楊博士離港的中文大學人員透露：原本楊振寧準備要與昨晚自美度假回港的中文大學校長李卓敏作片刻的會晤後才飛赴東京，但事後改變初衷，于下午即離港。楊博士留港期間，不願與報界接觸，他昨天離港後，由中文大學助理校務主任黃錫熙宣讀他所預先擬定的一項簡短談話，原文如下：

「我（楊博士自稱）這次來到香港，很高興有機會參觀中文大學及與香港各界接觸，我在大會堂的演講，聽衆出我意料之外的擁擠，使我感觸萬分，香港各界所給我的方便，謹在此致謝。」

楊振寧昨身穿一套藍色西服，精神甚佳，當他乘私家車抵達機場V・I・P・貴賓室後，政治部探員將貴賓室的大門關閉，不讓記者接觸，本港各報記者原準備將擬定的話題交給楊博士要求作書面答覆，但亦被有關人員所阻止。

獲得諾貝爾獎的楊博士，爲中央研究院院士及美國普林斯頓大學的物理學教授，他此次來港，乃應香港中文大學之邀，於去年十二月卅日下午四時半在大會堂作公開學術演講，講題是「甚麼是現代高能物理學」，現繼續其行程飛赴日本，乃應東京及京都兩大學的邀請作學術演講，他預定逗留日本十天，然後返回美國與妻兒共聚。

歡送楊博士的人，昨午較楊氏先行抵達機場貴賓室與楊氏話別，他們是中文大學代校長容啓東博士，校務主任胡熙德、副校務主任梁敬釗、物理系教授徐培生、助理校務主任黃錫熙等。

又訊：中文大學校長李卓敏博士，經于昨晚深夜自美國度假完畢返回香港，但與其好友楊振寧博士緣慳一面。李卓敏博士是在去年十二月十九日離港赴美，與其在美國就業的子女共度聖誕。

在寓所門前遇盜
影星莫愁被刺傷
匪徒掠去手袋內有現欵四百餘元

被搶匪刺傷的影星莫愁

[illegible]

康復後才由其男友陪伴出院，但她從家經常收到怪電話，來電者是男性，使她非常苦惱。

原名王麗貞的莫愁，現年廿四歲，在上海出生，於台灣長大，家人仍在台灣。她來香港後，曾於一九五九年易名王莉莉，[illegible]

被搶去的手袋內有現欵及金飾，其後她向警方報案。

李浩能病逝 定明日舉殯

[illegible]

北角錦屏街出現
大規模外圍狗賭檔
瘋魔賭狗人士開設已歷半年
即買即賠賠法與賽狗會相同

【本報訊】一個具體而微的「賽狗會」，在北角錦屏街××大廈開設了半年有餘，每逢賽狗之夜，擠滿了整個北角區的中下層人仕，但未見治安人員干涉。據說這個「小逸園」的主持者是一位「有力人士」，他對賭客們表示：他們已經「搞通」了的。

上述消息是某大廈一位住客來函向本報指出的。本報記者昨晚到上址調查，證實這個「小逸園」的存在，而且相當規模頗大。

「小逸園」位於北角錦屏街某大廈一間商店的後座，由大廈側的橫巷入口，這地方有兩個入口。營業期間，橫巷兩端各有一名「眉精眼企」的青年，向出入的行人「睇相」。

「小逸園」的特色是可以每碼下注，收音機播出了結果後，即有派彩，下注的種類和澳門逸園相同，注碼以兩元起，不折不扣，派彩方面則爲九六折，其他「孖寶」的賭法則與普通外圍狗無異。

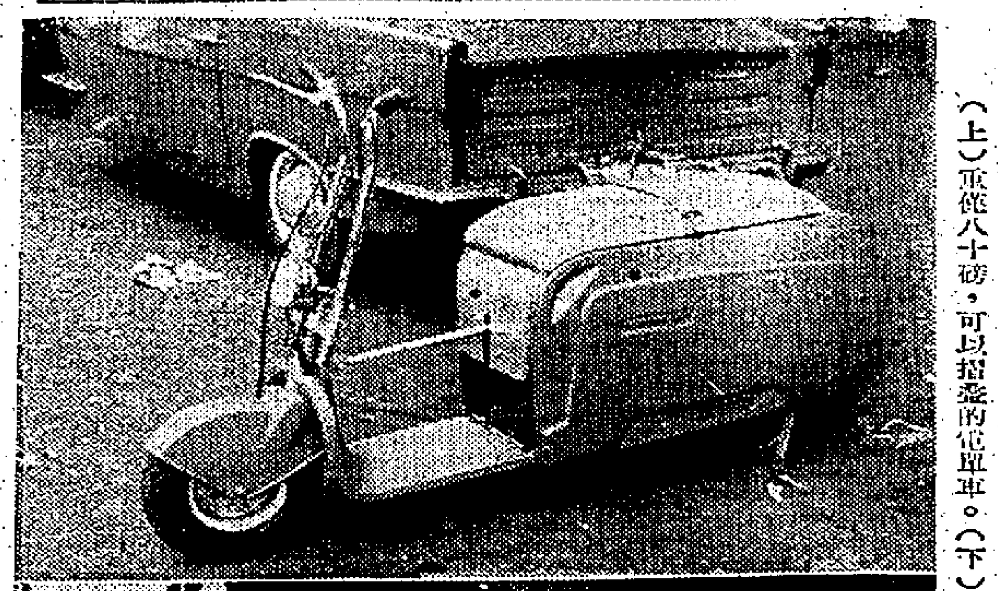
由於「小逸園」佔半截舖位，陳設着椅，顧客可舒服地享受一杯清茶，以聽取收音機報告結果，每逢賽狗之夜，熙熙攘攘的顧客聚集，直至深夜。大廈的住客敢怒而不敢言，咸盼當局對這種足以擾亂安寧的賭檔採取行動，以保良善的市民。

帝汶號輪今日返葡

【本報澳門訊】葡京與澳門直通輪船「帝汶」號，昨在香港來澳，在新口岸起卸貨物及上客，定今午開返葡京。該輪將載此間陸軍官兵四十餘人及搭客五十餘名返葡。

柯士甸道婦人被搶

【本報訊】一名盛裝赴讌婦人，昨晚行經尖沙咀柯士甸道近漆咸道一建築地盤時，被人用磚頭擊傷頭部，乘機搶去手袋。搶劫案發生於昨晚七時卅分，傷者名區瑞卿，卅八歲，住麥當勞道六十×號四樓。



（上）重僅八十磅，可以摺叠的電單車。（下）車身用纖維膠製成的三輪汽車。

載兩水兵遊渣甸山的士司機遇劫受傷

【本報訊】一名的士司機，昨晚九時，在灣仔接載兩個來港度假水兵到渣甸山遊覽，當的士駛至山頂附近車站不遠處，突有人自背後擊傷其頭部，並掠去身上數十元現欵，然後下車逃去無蹤。

該司機名區添壽，四十六歲，他事後向警署報案。據稱：經過警方調查後，已將兩涉嫌男子拘獲，帶返警署。

鄉議局三小組八日召開會議

【本報訊】新界鄉議局土地政策小組，漁農小組，及補選出生紙小組等三個小組，定本月八日召開會議，商討有關新界當前最大問題，如何改善漁農業，以維民生，及有關鄉村屋宇圖則等。該局主席張人龍、[illegible]已聯名通函各小組委員屆時出席。

適應本港交通擠迫情況
輕便靈活新車面世
一種是美國電單車，重僅八十磅，可以摺叠，售價千餘元；
另一種英國三輪汽車，是用纖維膠造成，身價八千多元。

重僅八十磅，可以摺叠起來放在客廳裏，當梯子用的電單車，最近已在本港面世了。這在公共交通情形擠迫及缺乏私家車停泊處的香港來說，如果它能被實用的話，不啻是一種適當的交通工具。但這種車輛的實用程度如何？本港人士還缺乏經驗。新近在本港面世的輕巧新式車輛，還有一種纖維膠質車身的三輪汽車，它的特點是以身輕靈活爲主。

可以摺合而全重僅八十磅的電單車，是由美國CENTAUR廠去年開始設計的，由於此種車輛倘在試驗期中，故目前本港代理商還未作廣泛的推銷，甚至它的中文譯名還未擬定。爲了行文的方便，註者且把它譯作「標携」型電單車。據該公司的李元添君稱：「標携」型電單車結構方面是採用單汽缸兩衝程皮帶拖動式，沒有波箱和離合器，速度全部用油門控制，每加侖可走一百餘哩。由於沒有波箱，故特別容易操縱。尤其是它可以摺合起來，而且體積不大，易於處理。至於價格方面，祇售千餘元。據說：在港已賣出了四輛。代理車行表示：「標携」型電單車到港僅兩個多月，假如它能受本港人仕歡迎的話，他們將會廣泛地推銷的。

另外一種車身全由纖維膠造成的汽車，亦於兩個月前到港，這種帶有革命性的汽車，代理處也是建華汽車公司。這種汽車除了車身是用纖維膠造成外，另一特點是前端祇有一個車輪，成爲一輛三輪汽車。該車是英國REGAL出品，目前運到本港的有私家車及客貨兩用車兩種。

據車行方面稱：纖維膠的車身並不容易破裂，於普通的碰撞下，祇受撞處會破裂而不會擴展的，而修補費用也很便宜。在猛烈的撞擊下，其抵受撞力的程度還高於普通的鐵車身。

纖維膠汽車雖然祇有三個車輪，但據稱：其安全程度卻不下於普通的四輪車，而且正因它前端祇有一隻車輪，故操縱上佔了很大優勢，也就是內行人所說的「好駛」，尤其是在泊位更見便利。它具有四個汽缸，五匹半馬力，行駛時的聲音猶有像「平治」牌汽車。

據車廠方面稱：由於這種汽車的款式不够時髦，而且三個輪的行駛性能也受懷疑，在八千元餘的售價下，到目前爲止，祇售出了一輛。

摺叠後的電單車可以攜回家裡。

擴建香港仔工校
熱心人紛紛捐款
定期義映及發售獎券

【本報訊】香港仔工業學校，鑒於學生人數激增，現有校舍，不敷應用，決定擴建校舍，增加現代化科學設備，以廣培植，經成立「擴建校舍委員會」，負責推進籌募擴建事宜。擴建用費預算約一百餘萬元，訂定捐款紀念辦法，紀念捐款人，崇德報功。

該會主席張玉麟，總務組主委何添暨全體委員，連日來聯袂拜訪各界社會賢達，籲請鼎力捐助，獲得各熱心善長熱烈支持，紛捐鉅欵。昨續收到捐欵或認捐者芳名錄后：

霍英東、何鴻燊、各概捐一萬五千元，何添、廖創興銀行、樂興、樂德利、馬錦達堂、等各概捐一萬元，張祥松、永亨銀行、[illegible]、謝汝池、周有等各概捐五千元。

該會爲多方面勵籌募起見，定本月十四晚在樂聲戲院義映「軍人魂」名片，諾夫人蒞臨主持公開抽獎；編印發映特刊，徵登廣告，以廣勝[illegible]，票價分五百元，一百元（兩人位），五元，一元、三元等四種，發售彩券。各界善士仁人，可向該會辦事處（中[illegible]羅便臣利街十九號顯聯大廈八樓，電話四四五九四二○）接洽，名貴獎品，在義映之夕，請三軍司令[illegible]，共襄善舉。

澳英領署通告 登記英籍僑民

【本報訊】凡在港居留及就業之澳門英籍人士應宜注意，英國駐澳領事署近發出通告，辦理登記英籍及聯邦公民。通告稱：凡居住澳門之英國籍人，英聯邦人士，須到本署辦理一九六五年度登記，本署每日下午接受辦理（星期三除外）。

恒生銀行進修班 法律專題講座

【本報訊】關於向本港警署之檢察手續與法庭之訴訟程序，想爲一般市民所欲知曉。恒生銀行舉辦之銀行業務初級進修班，關於上述問題，定今日下午七時半，在該行大廈二十樓大禮堂，敦請法律專家向進修班學員及該行行員作專題講座，並歡迎該行歷屆結業同學參加聽講。

據稱：該班開辦以來，本港商行職員及大專學生與各中學畢業生參加該班者已有六千餘人，報名手續簡便，凡屬商行職員，有志作一般商業及銀行常識進修者，經該行客戶或友好介紹者，均可參加，一切費用均免。該行對於不缺席學員並頒給證書。該班課程分行商業及銀行商業兩組，[illegible]。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東北風，天色晴朗。

昨日氣溫最高爲華氏表七〇・九度（攝氏表二一・六度），最低爲華氏表五六・八度（攝氏表一三・八度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表六十度（攝氏表十六度）。

高潮：上午十一時五十分 下午九時四十分

低潮：上午四時五十六分 下午二時五十六分

肝虫病有救 痔瘡患無憂
盧海九龍診所遷旺角

【特訊】中國痔瘻專科學院院長盧海，首創三天脫痔，痔血即止，幾年痛苦，半月根治。施術時無痛，工作照常。又醫學界向認爲難治的肝虫病，一經服藥，便能杜絕根株，並無不良反應，堪稱痔肝病界新貢獻。聞該院設備最新儀器，免費檢驗痔瘡肝病，每早十時至晚七時在黃泥涌道元七號應診，晚十時至晚六時在九龍旺角彌敦道六三七號，來診者衆，各人對盧氏治病之迅速確實，益不置信，外埠讀者可函[illegible]。

昨晚澳門賽狗成績與派彩

場次	路程	時間	首名	二名	三名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	第三位置	連贏位
第一場	[illegible]	[illegible]	㈥浩月	㈢福照	㈠張發	三元	一元五角	二元八角	三元一角	九元七角
第二場	[illegible]	[illegible]	㈤天文家	㈥大食堂	㈠賽車英雄	四元七角	一元三角	一元一角	一元四角	四元
第三場	[illegible]	[illegible]	㈤金地	㈠巡警車	㈣電話號碼	三元五角	一元二角	一元五角	一元二角	九元三角
第四場	[illegible]	[illegible]	㈥格力飛俠	㈠旺財	㈠水寶船	五元七角	一元九角	一元三角	一元八角	八元二角
第五場	[illegible]	[illegible]	㈡利多來	㈢發得福	㈤忽必烈	八元	一元七角	一元二角	一元二角	十八元一角
第六場	[illegible]	[illegible]	㈣好好運	㈤勝利王子	㈢捷跑郎	三元八角	一元七角	二元五角	二元六角	十二元七角
第七場	[illegible]	[illegible]	㈠味天神犬	㈣强拉伯爵	㈡金屏	二元	一元一角	一元二角	一元六角	三元五角
第八場	[illegible]	[illegible]	㈥吉蒂夫人	㈢幸運	㈤幻月	五元一角	一元三角	一元九角	一元二角	十五元九角
第九場	[illegible]	[illegible]	㈢概威	㈡金運	㈣巴黎	二元	一元三角	二元四角	一元八角	十二元二角
第十場	[illegible]	[illegible]	㈣秋月	㈠麗娜	㈥勇學生	三元九角	一元八角	二元	二元四角	十四元四角
第十一場	[illegible]	[illegible]	㈥幸運之賓	㈠太陽神	㈢望月	一元九角	一元一角	一元一角	一元一角	四元
第十二場	[illegible]	[illegible]	㈥快捷	㈠眉月	㈡前鋒	二元五角	一元三角	二元五角	二元六角	七元六角

第四場㈥格力飛俠 搭 [illegible] 派彩：廿六元七角九分
第六場㈣好好運 搭 [illegible] 派彩：十七元八角六分
第六場㈣好好運 搭 [illegible] 派彩：廿一元六角六分
第八場㈥吉蒂夫人 搭 [illegible] 派彩：廿三元九角七分
第八場㈥吉蒂夫人 搭 [illegible] 派彩：廿九元七分
第八場㈥吉蒂夫人 搭 [illegible] 派彩：十九元三角八分
第十場㈣秋月 搭 [illegible] 派彩：十八元三角三分
第十場㈣秋月 搭 [illegible] 派彩：廿二元二角三分
第十場㈣秋月 搭 [illegible] 派彩：十四元八角二分
第十場㈣秋月 搭 [illegible] 派彩：十九元八角九分

（雙獨贏派彩）

第二場⑴天文家 搭 第十一場㈥幸運之賓 派彩：八元九角三分
第四場㈥格力飛俠 搭 第十一場㈥幸運之賓 派彩：十元八角三分
第六場㈣好好運 搭 第十一場㈥幸運之賓 派彩：七元二角二分
第八場㈥吉蒂夫人 搭 第十一場㈥幸運之賓 派彩：九元六角三分
第十場㈣秋月 搭 第十一場㈥幸運之賓 派彩：七元四角一分

一九六五年開始的一件大事

由久享盛譽‥膾炙人口的‥
新新酒樓主辦之
新樂酒樓 定元月十二日開業
地廳二樓‧早午名茶‧晚飯宵夜
經濟小菜‧生猛海鮮‧正宗粵菜
壽筵喜酌‧禮堂瑰麗‧場面大方
元月十二日（星期二）正式開始營業
地址：九龍彌敦道二二三號
電話：營業部 669351 662160 664463

漁民作業方式漸變更
漁船日趨機動化
可用更少船員獲更佳捕魚效能

【本報訊】本港漁船之作業方式，今後可能有所變更，因漁民已日漸明瞭漁船有改裝機動化之需要，以便在更遠之水域捕魚。此種變更得力於漁農處之多，蓋該處不獨經常努力改進捕魚方法，且提高漁民之生活水準。

該處漁業組正在試行介紹各種經濟之機動化方式，漁船之新設計及捕魚之新方法，使漁民可以用更少之船員而獲致更佳之捕魚效能。

該組並主張採用各種不同之捕魚方法，使經過精細設計及裝備有必需漁具之漁船，可於每年任何時間在指定水域從事最有利之一種捕魚事業。

漁農處漁業官柯氏昨日說：「他認為本港漁民之近岸捕魚事業，並無多大之前途。」他解釋稱：此因本港有魚類不多，而漁民亦無其他有適應之近岸水域可用。故現時在近岸漁船工作之漁民，可能有不少會改在遠洋上工作，而較有冒險精神者則開始試探更遠之漁場。

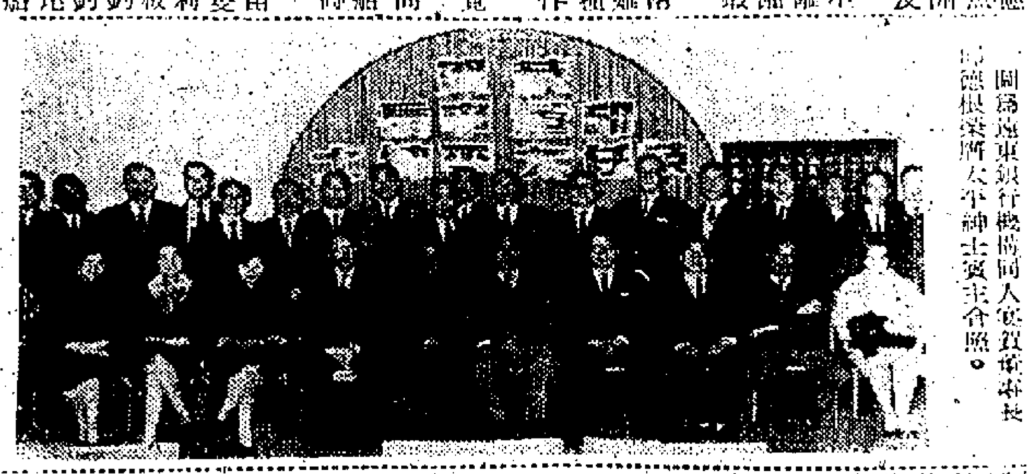
柯氏預言今後五年在數目上將更少，但將更加機動化，故更有工作效能以求生存。

目前本港共有漁船約九千四百艘，其中機動化者僅逾六千艘，使用此等漁船者約七萬五千人，他們每年捕獲與魚類統計處批發市場之魚類約五萬五千噸，價值在六千萬至七千萬元之間。

柯氏指出：此一數目不能視為全部產量，因有不少已供漁民及其家人食用，售與其他漁民作為魚餌，售與茶樓酒家作為海鮮，或以各種原因而未經魚類統營處。此外，尚有當地甲殼類，……以魚類統營處。

……

漁民遭遇難題
當局協助解決



何氏謂：「渡過困難之漁民有機會與漁業組人員討論他們之問題，並且共同尋覓解決之辦法。」……

宴賀邱德根任太平紳士
遠東銀行暨遠東機構

創立新界第一間銀行之遠東銀行暨屬下遠東機構全體職員，以董事長邱德根最近由港府委任為非官守太平紳士，為其同寅賀，前夕在九龍富都酒店假香園舉行慶賀……

社會福利署訪尋
四名男女嬰親屬

【本報訊】社會福利署公佈：下列各兒童現由該署照料，現屬該署之下落……

潮商參茸業巨子
趙廣海叠翁之喜

銀聯保險公司
簡悅宏赴歐考察

學徒夜行遇劫
被兩飛仔刺傷
身上現款百餘元被掠去

徙區居民申請事項
常被積壓拖延
大埔道下村木屋火災災民求助

讀者意見

編輯先生：

關於各徙置區公衆水喉的水情形，經貴報負責報導後，其情況較前改良，但尚有一事，本波被報導給社會人士……就是徙置區居民的各種申請案件，不論大小，凡係向徙置區提請求的事項，往往涵件和證件的呈上，快則三個月，遲則半年一年，甚至數年遲解決不了和發還……

一九六四年十二月廿一日　徙置新區居民仝上

編輯先生：

現借貴報一小塊方向各界呼籲予以援手。諸多預援，在此致以謝意。十二月十六日凌晨二時許，正當寒風凜冽，刺人肌膚，全港居民沉睡夢鄉之際，無情之火降臨大埔道下村，將數百居民之大好家園付諸一炬。……

大埔道下村全體災民拜

死刑一旦廢除
飛禍更難戢止

新界各區建遊樂場

【本報訊】港府當局刻正着手在新界各區興建娛樂場所，如運動場、公園、遊樂場等，以便新界兒童及青年得有正當文娛活動。據新界民政署一九六四年度報告，有關各區遊樂場所有已在建造中，及着手設計而於三年內可望完成，或其在十萬元以下小工程，有機會即可着手進行者，茲將各區分項計劃列後：

甲項：大埔運動場，鄰接第四住宅區之室內遊樂體育場，小瀝源……

乙項：西貢公園，鄰近第五住宅區……

丙項：粉嶺遊樂場，及中葵涌徙置區鄰接第七住宅區荃灣公園及運動場，元朗兒童遊樂體育場……

丁類：坪洲（南約）運動場，動場，大埔元洲仔運動場，上水村兒童運動場，改善青山道十一咪半海灘建築物等。

楊陳聯婚

楊啟鏊與陳翠萍小姐，於本月二日在香港婚姻註冊署舉行結婚典禮。楊君任職於本港……

楊啟鏊陳翠萍新婚儷影

孔教四團體
聯賀黃允畋

北婆羅洲華僑青年沈俊偉、邢品勝、林漢昌、陳建強，到九龍利瑪竇神父英文書院報到後與該校兩位教師合影。

利瑪竇英文書院
將建香港分校

達明商專
首屆畢業

四山公學校友會
舉行成立就職禮
文教名流李會桃監誓

卻病延年秘傳
先天氣功出版

四山公學校友會職員與監誓員李會桃合照

電懋公共關係室主任
李成安返星洲任要職

圖為李成安近照（二）

東南書院與日本大學合作

柯達高級職員
鄧作楨君榮休

學園月刊
十三期出版

今日世界出版

革背大海龜
在荔園展覽

圖為在荔園陳列之革背海龜

香港中文大學新亞書院徵聘啟事

天主教 聖思定英文中學

春季擴班招生 英文部：F.2, F.1, P.6, P.5　中文部：小學及幼稚園各班

報名：即日開始（每日上午八時半至下午六時）

試期：一月十日（星期日）上午十時

校址：九龍佐敦道碼頭渡船街文英樓

董事長：唐碧川　校董：武幼安神父　校長：羅嗣超

天主教人士主辦
ST. VICTOR'S COLLEGE
聖維德書院

招幼稚園A.B班

小學P.1-P.6中學F.1-F.4

各級插班生

報名：即日開始，例假照常

考試：元月十七日上午九時

校址：(1)北角馬寶道77—87號二樓

電話：715116

(2)北角燕子道6—10號地下

電話：705968

校長劉詠生

聖辣法厄爾獎學金委員會通告

一、本會茲接受一九六五年春季至女小學五、六年級及英文中學各級學生申請助學金。

二、申請人必須詳列原讀學校成績及家庭狀況，函九龍郵政信箱五〇六九號本會協助辦理。

三、凡合格者，由本會分別通知，不合格者不覆。中請人必須依照指定期間往本會指定補助學校辦理入學註冊。

四、本會補助款項，將於每月五日前逕匯各生家長領收。

九龍總商會
英文中學夜中學聯合招生

級別：P.6至F.3（會考班不招新生）

報名日期：一月二日開始

考試日期：校內公佈

何文田自由道二號

嶺英 招生

本校招考新制中學一至四，附小、幼稚園各年級男女插班生。

試期：一月九日（星期六）下午一時半起。

報名：即日開始。

開學：二月一日（星期一）

校址：土瓜灣譚公道一七三號東方書局。電話：七六〇九八三。

監督兼校長洪高煥　副校長洪錫熹

金銀業貿易場學校招生

一九六四年十二月二十八日　代理院長 ……約

監督：何善衡　校長：……

交通版

捷成洋行代理巨輪 漢諾威來遠東

今日抵港泊九龍倉五日赴日本 拉施馬士基同日到明日往非洲

【本報訊】捷成洋行代理西德郵船漢諾威號(HANNOVER)由歐洲開來遠東各埠，今(四日)上午即可經新加坡航抵香港。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落貨件後，擬定明(五)日離港，續程前往日本。

該行代理另艘拉施馬士基號(LARS MSK)則自日本回航，計程亦可於今(四)日上午抵港。該輪在港逗留一日，放從中環海面，落貨後，擬定明(五)日駛離，裝運貨物前往非洲。

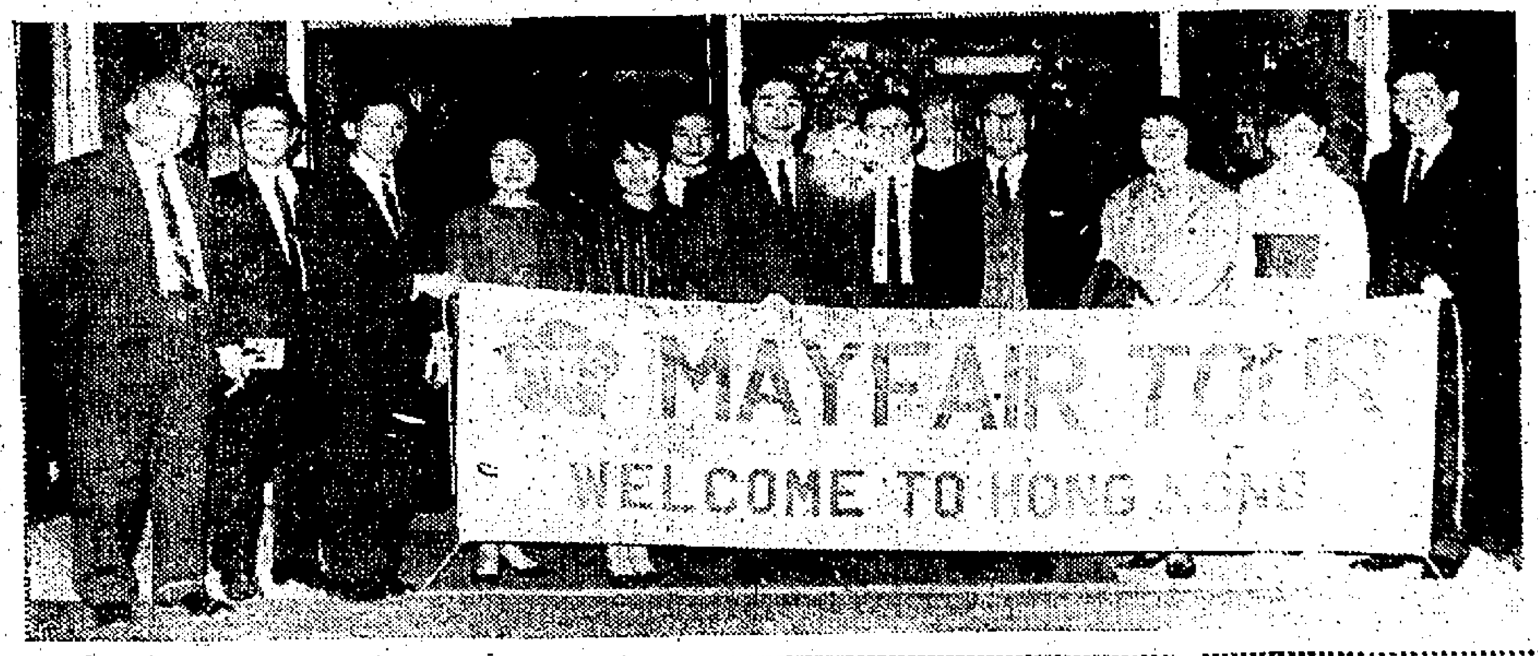


圖 爲東急旅業考察團抵港時攝。

東急旅業考察團 由曼谷抵港訪問

東京東急旅業考察團，一行十一人，前(二)日由曼谷乘日航班機抵港，擬在港逗留四天。所有港澳考察觀光秩序，均由英美旅行社公司代爲安排。

圖 爲義大利航空公司香港、澳門、台灣、菲律賓區新任總經理史地安羅。

義航公司 台港澳菲總經理 史地安羅氏履新

【本報訊】義大利航空公司現經委任史地安羅爲該公司香港、澳門、台灣及菲律賓區總經理。史氏於一九六一年首次派任菲律賓區業務經理，後轉任爲泰國、柬埔寨及緬甸區總經理。史氏已經抵港履任新職。

圖 爲幸運廣告(澳洲)公司經理活特。

幸運廣告公司 澳經理活特抵港 視察港菲區業務

澳洲幸運廣告公司經理活特，前(二)日乘國泰航空公司班機由新加坡抵港。此次係作業務旅行，訪問香港及馬尼刺幸運公司分公司，在港逗留一週，然後飛往馬尼刺視察。前日到機場接機者，有幸運廣告(遠東)公司董事長[illegible]等。

大嶼澳門截郵時間

中國大陸 空郵	信件上午六時
平郵	
澳門	信件上午十一時、下午三時半、下午六時正；包裹正午
星期日	信件下午一時、下午六時；包裹正午
星期日	信件下午一時；包裹正午

截信時間 今(四日)(星期一)

空郵
- 印尼 信件上午十時 包裹上午九時
- 菲律賓、澳門 信件上午十一時 包裹上午十一時
- 德國、叙利亞、義大利、瑞士、法國、尼日利亞、非洲、英國 信件下午一時 包裹正午
- 越南 信件下午一時 包裹正午
- 錫蘭 信件上午十時
- 北婆羅洲 信件上午九時
- 美國、中南北美洲 信件下午二時 包裹正午

平郵
- 美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
- 澳洲、紐西蘭 信件下午三時 包裹下午二時
- 非洲、菲島、馬來亞 信件下午三時
- 泰國 信件下午四時 包裹下午三時
- 印度、巴基斯坦 信件下午六時 包裹下午五時
- 台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時
- 伊朗、伊拉克 包裹下午五時
- 泰國、寮國、馬來亞、北婆羅洲 包裹下午五時

明(五日)(星期二) 空郵
- 敍利亞、黎巴嫩 包裹上午九時
- 北非 信件正午 包裹上午十一時
- 尼日利亞、剛果 包裹上午十一時
- 丹麥、蘇丹共和國 信件正午 包裹上午十一時
- 約但、塞浦路斯 信件下午三時 包裹下午二時
- 德國 信件下午五時 包裹下午二時、下午四時
- 錫蘭、伊拉克 信件上午八時
- 泰國、寮國、馬來亞 信件上午九時
- 北婆羅洲 信件上午九時
- 上伊、以色列、義大利、法國 信件上午十一時 包裹上午十時
- 巴林、伊朗、亞丁 信件正午 包裹上午十一時
- 瑞士 信件正午 包裹上午十一時
- 緬甸、巴基斯坦 包裹上午十一時
- 波蘭、蘇聯、比利時、丹麥、荷蘭 信件下午一時
- 德國、瑞典、挪威、尼日利亞 信件下午一時
- 巴西、越南 信件下午一時 包裹正午
- 美國、中南北美洲 信件下午一時 包裹正午

平郵
- 泰國、寮國 信件正午 包裹上午十一時
- 東埔寨、西印度、西巴基斯坦 信件正午 包裹上午十一時
- 非洲、菲島、新加坡、英屬所羅門、新畿內亞 信件正午 包裹上午十一時
- 台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時
- 緬甸 信件下午六時 包裹下午五時
- 澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
- 菲律賓、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
- 巴基斯坦、伊朗、伊拉克、波斯 信件正午 包裹上午十一時
- 馬來亞、英國、歐洲 信件正午 包裹上午十一時
- 美國、中南美洲、日本、琉球島 信件下午三時 包裹上午十一時
- 北婆羅洲、砂勞越 信件下午三時 包裹下午二時
- 亞非、非律賓、新幾內 信件下午三時 包裹下午二時
- 巴西、阿根廷、南非洲、非共和國 信件下午五時 包裹下午四時

今日來往班機

到港班機(星期一)

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午二時五十分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時五十五分
英航	倫敦印度星馬	下午十一時十分
國泰	新加坡曼谷	下午一時廿分
國泰	馬尼刺	下午六時一刻
國泰	大阪台北	下午八時五十分
國泰	婆羅乃亞庇馬尼刺	下午九時卅分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
民航	台北	下午二時四十分
民航	大阪台北	下午十一時一刻
日航	東京	下午十二時五十分
日航	東京	下午二時十分
日航	曼谷	下午三時四十分
菲航	雪梨馬尼刺	上午十一時卅分
法航	巴黎馬印泰	下午三時一刻
越航	西貢	下午三時
義航	東京	下午二時十分
印航	倫敦印度曼谷	下午五時卅五分
馬航	星洲吉隆坡	下午二時五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時五分
泰航	東京台北	下午三時廿五分
印尼	耶加達	上午十一時五十分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(開出時間)
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京	下午四時三刻
英航	馬尼刺雪梨	下午六時
國泰	馬尼刺亞庇婆羅乃	上午九時
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼刺	下午二時一刻
國泰	曼谷星洲	下午七時
民航	台北沖繩東京漢城	下午三時廿分
日航	曼谷星洲印尼	下午三時四十分
日航	東京	下午一時卅分
日航	東京	下午四時卅分
菲航	馬尼刺	下午一時
法航	東京	下午四時一刻
越航	西貢	下午四時卅分
義航	曼谷孟買德黑蘭羅馬	下午三時
瑞航	東京	下午四時五十分
馬航	新加坡	下午三時
印航	東京	下午六時十分
泰航	曼谷	下午四時
印尼	東京	中午十二時卅五分

明日來往班機

到港班機(星期二)

(公司)	(由何處來)	(抵港時間)
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	東京	下午二時五十分
英航	倫敦印度仰光	下午五時卅分
英航	雪梨達爾文	下午八時十分
國泰	星洲曼谷	下午一時廿分
國泰	馬尼刺	下午六時一刻
國泰	大阪台北	下午八時五十分
澳航	雪梨馬尼刺	上午七時一刻
澳航	東京	下午九時十分
民航	漢城東京沖繩台北	下午六時卅五分
日航	東京台北	下午一時三刻
日航	東京	下午二時廿分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時四十分
法航	東京	下午三時五分
德航	西德印度曼谷	下午二時十分
印航	東京	下午三時五分
菲航	馬尼刺	上午十一時卅分
瑞航	東京	下午三時五分
越航	西貢	下午三時
馬航	新加坡亞庇	下午一時五十分
泰航	曼谷	下午三時五十分
印尼	耶加達曼谷	下午一時
印尼	東京	下午四時三十分

離港班機

(公司)	(往何處去)	(抵港時間)
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	星馬印度倫敦	上午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時卅分
英航	東京	下午六時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	曼谷馬來星洲	正午十二時一刻
國泰	馬尼刺	下午三時一刻
澳航	東京	上午九時
澳航	馬尼刺雪梨	下午十時
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北	上午九時
民航	曼谷	下午七時一刻
法航	曼谷印度巴黎	下午三時五分
日航	東京美國	下午三時卅分
日航	東京	下午四時卅分
德航	東京	下午三時五十五分
印航	曼谷印度倫敦	下午三時三刻
菲航	馬尼刺	下午一時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時五十分
越航	西貢	下午四時卅分
馬航	亞庇新加坡	下午三時三刻
泰航	台北東京	下午三時卅分
印尼	曼谷耶加達	下午三時五十五分
印尼	耶加達	下午五時二十分

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)		(到埠時間)
東方(貨)	EASTERN	澳洲馬尼刺	鐵行	A	泡	上午
嘉蓮利安(貨)	GLENLYON	歐洲	怡和	A	泡	上午
多蘭鐸(貨)	TURANDOT	美國	多利順	A	泡	上午
拉施馬士基(貨)	LARS MSK	日本	捷成	A	泡	上午
士打麥漢(貨)	STR. MAGELHAEN	日本	渣華	A	泡	上午
漢諾威(貨)	HANNOVER	歐洲	捷成	九龍倉碼頭		上午
芝大隆(貨)	TJITARUM	紐西蘭	渣華	B	三	上午
芬崖(貨)	FERNCLIFF	美歐非星	多利順	A	泡	上午
海德(貨)	HALLDIS	日本	多利順	A	泡	上午
青葉山丸(貨)	AWOBASAN MARU	日本	大阪	A	四	上午
印度郵(貨)	INDIA MAIL	美國	福來	A	廿八	下午四時
福星(貨)	STAR BETELUESE	日本	福來	A	廿九	上午
瑞陽丸(貨)	ZUIYO MARU	新加坡	日郵	A	十四	上午七時
天榮丸(貨)	TENEI MARU	日本	日郵	A	十三	上午
三笠丸(貨)	MISAKI MARU	日本	日郵	B	二十	上午
海洋丸(貨)	OCEANIA MARU	日本	日郵	A	泡	上午
長門丸(貨)	NAGATO MARU	日本	日郵	A	卅二	下午
金娜(貨)	KINA	日本	寶隆	A	卅四	下午

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)		(離埠時間)
四川(客)	SZECHUEN	基隆	太古	西環碼頭		正午十二時
海牙丸(貨)	HAGUE MARU	歐洲	大阪	A	五	上午
碧幹些亞(貨)	BRECONSHIRE	歐洲	怡和	A	泡	午夜
愛斯馬士基(貨)	ELSE MSK	印尼	捷成	B	十一	中午
麥迪遜勞(貨)	MADISON LLOYD	日本	吉祥	九龍倉碼頭		上午
何利睦(貨)	HERMOD	日本	多利順	B	十七	下午
瑞陽丸(貨)	ZUIYO MARU	日本	日郵	A	十四	傍晚
天榮丸(貨)	TENEI MARU	星洲南美洲	日郵	A	十三	晚間
三笠丸(貨)	MISAKI MARU	非洲	日郵	B	二十	晚間

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
印度郵	貨船	INDIA MAIL	美國	五日	福來
芝大隆	貨船	TJITARUM	紐西蘭	五日	渣華
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	五日	多利順
長門丸	貨船	NAGATO MARU	星洲黑海岸	五日	日郵
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	五日	渣華
漢諾威	貨船	HANNOVER	日本	五日	捷成
緬甸丸	貨船	BURMA MARU	日本	五日	太平
青葉山丸	貨船	AWOBASAN MARU	星洲非洲	五日	大阪
福星	貨船	STAR BETELGUESE	日本	五日	福來
多蘭鐸	貨船	TURANDOT	美國	五日	多利順
拉施馬士基	貨船	LARS MSK	非洲	五日	捷成
歐多類加士	貨船	AUTOLYCUS	歐洲	五日	太古
新疆	貨船	SINKIANG	曼谷	五日	太古
海洋丸	貨船	OCEANIA MARU	星洲遠東	五日	日郵
威廉禮士	貨船	WILLIAM LYKES	西貢	五日	總統
吉野山	貨船	YOSHINOSAN	日本	五日	大阪
邊多倫	貨船	BENDORAN	日本	六日	邊行
士打麥漢	貨船	STR. MAGELHAEN	星洲南非南美	六日	渣華
仰光丸	貨船	RANGOON MARU	星洲吉大港	六日	大阪
金娜	貨船	KINA	澳洲	六日	寶隆
成都	貨船	CHENGTU	婆羅洲	六日	太古
海順	貨船	HELIOS	山打根	六日	多利順
力高巴	貨船	NICOBAR	日本	六日	太平
天星	貨船	STAR ALCYONE	星洲非洲	六日	福來
摩利亞	貨船	MORELIA	日本	六日	寶隆
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE II	台灣日美	六日	和記
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	六日	美輪
海德	貨船	HAILDIS	星洲非洲	六日	多利順
邊路德	貨船	BENALDER	歐洲	七日	邊行
嘉蓮利安	貨船	GLENLYON	日本	七日	怡和
天娜士	貨船	TENOS	澳洲	七日	天祥
蔽錦	貨船	PIONEER MINX	美國	七日	美輪
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	非洲	七日	渣華
堅娜娜	貨船	CANARA	日本	七日	渣行
非島怡美利	貨船	NOREVERETT	星洲非洲	七日	福來
貨順安家	貨船	BUSUANGA	日本	七日	寶隆
馬德拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	日本	七日	大阪
印度怡美利	貨船	REBEUERETT	沖繩釜山日本	七日	福來
古力治總統	貨船	PRES. COOLIDGE	越星非歐美	七日	總統
加利禮士	貨船	CHRISTOPHER LYKES	台灣南韓日本	八日	總統
海華	貨船	HALLVARD	日本	八日	多利順
貴州	貨船	KWEICHOW	紐西蘭	八日	太古
明城丸	貨船	MEIJYO MARU	南美洲	八日	大阪
適吉	貨船	SCHIEKERK	歐洲	八日	渣華
朗道	貨船	RONDO	日本	八日	渣華
柯利近	貨船	OREGON	美國	八日	怡和
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	八日	渣華
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	八日	多利順
杜比士馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	九日	捷成
愛斯特利馬士基	貨船	ESTELLE MSK	印尼	九日	捷成
大美士	貨船	TAMESIS	日本	九日	多利順
珍施馬士基	貨船	JENS MSK	日本	九日	捷成
衛沙士泰	貨船	WESERSTEIN	歐洲	九日	捷成
東星	貨船	EASTERN STAR	上海	九日	怡和
史班力古	貨船	SPAARNEKERK	日本	十日	渣華
佳芭莎	貨船	CHYEBASSA	非洲	十日	渣行
力嘉士泰	貨船	NECKARSTEIN	日本	十日	捷成
馬天奎	貨船	MARTINIQUAIS	西貢歐洲	十日	法郵
莎班	貨船	SABANG	印尼	十日	渣華
沃利斯	貨船	ULYSSES	美國	十日	太古
波其亞士	貨船	PERSEUS	歐洲	十一	太古
莆娜	貨船	C. POONA	歐洲	十一	渣行
大賓	貨船	THEBEN	歐洲	十一	多利順
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼刺	十一	總統
加利班	貨船	GARRYBANK	日本	十一	渣行
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	十一	怡和
日本	貨船	JAPAN	日本	十二	太平
大寶利	貨船	THERMOPYLAE	日本	十二	多利順
邊來約	貨船	BEN LOYAL	歐洲	十二	渣行
來因	貨船	RHEINLAND	日本	十二	捷成
加茂川丸	貨船	KAMOGAWA MARU	星洲非洲	十三	大阪
安土山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	星洲非洲	十三	大阪
秋田丸	貨船	AKITA MARU	星洲歐洲	十三	日郵
麥格賽賽總統	貨船	P. PRES. MAGSAYSAY	日本美國	十三	美郵
多蘭圖	貨船	TARANTL	美國	十三	多利順
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	星洲非洲	十三	日郵
安順	貨船	ANSHUN	澳洲	十三	太古
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	十三	美輪
拿督	貨船	RAJAH	非洲	十四	渣行
多利士	貨船	DOLIUS	歐洲	十四	太古
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	曼谷星洲非洲	十四	大阪
先鋒	貨船	PIONEER MOOR	日本美國	十四	美輪
新達	貨船	SUNDA	歐洲	十四	渣行
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼刺	十四	美輪
有田丸	貨船	ARITA MARU	澳洲	十四	日郵
林將軍	貨船	GENERAL LIM	美國	十五	美郵
厚德馬士基	貨船	HULDA MSK	非洲	十五	捷成
芬崖	貨船	FERNCILFF	美洲	十五	多利順
嘉勒捷成	貨船	CLARA JEBSEN	曼谷	十五	多利順
萬新	貨船	MAURICIEN	日本	十五	法郵
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	日本美國	十五	總統
海明	貨船	HAIMENG	古晉	十五	多利順
可大馬士基	貨船	HERTA MSK	日本	十五	捷成
福建	貨船	FUKIEN	日本	十五	太古
太原	客船	TAIYUAN	澳洲	十五	太古
芬潤	貨船	FERNBROOK	美國	十六	多利順
大天丸	貨船	TAITEN	非洲	十六	太平
美邦丸	貨船	MIKUNI MARU	日本	十六	日郵
沙賓	貨船	SABANG	歐洲	十六	太平
史林密	貨船	SLAMAT	日本	十六	渣華
惠賓	貨船	WEYBANK	星洲非	十六	銀行
威靈頓城	貨船	C. WELINGTON	日本	十七	渣行
亞洲	客船	ASIA	星洲歐洲	十七	天祥
舟山	客船	CHUSAN	日本	十七	鐵行
飛鷹	貨船	FLYING HAWK	台韓日美	十七	和捷
美中美	貨船	MICHAEL JEBSEN	日本	十七	法郵
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	十七	捷成
柏勒天奴	貨船	PALATINO	台韓日非歐	十七	天祥
羅莎總統	貨船	P. PRES. ROXAS	馬尼刺	十八	美邦
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	沖繩釜山日本	十八	福來
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	中美洲	十八	太平
浩生	貨船	HOSANG	山打根	十八	怡和
嘉蓮利安	貨船	GLENLYON	歐洲	十八	怡和
亞士瑪利	貨船	ASMARI	日本	十九	法郵
海興	貨船	HAIHING	日本	十九	多利順
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	星洲西澳洲	十九	鐵行
讃岐丸	貨船	SANUKI MARU	美國	十九	日郵
天津	貨船	TILATSIN	上海	十九	太古
加提根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	日本	二十	怡和
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲	二十	渣華
寶樹雲	貨船	BOISSEVAIN	日本	二十	渣華
東美	貨船	EASTERN MAID	星洲非洲	二十	怡和

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
亞路達	貨船	BENALDER	歐洲	五日	邊行
第二飛行企業	貨船	FLYING ENTERPRISE	日美歐非加	五日	和記
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼刺	五日	美輪
緬甸丸	貨船	BURMA MARU	新加坡	五日	太平
摩利亞	貨船	MORELIA	歐洲	五日	寶隆
力高巴	貨船	NICOBAR	歐洲	五日	太平
威廉禮士	貨船	WILLIAM LYKES	美國	五日	總統
堅娜娜	貨船	CANARA	非洲	五日	渣行
仰光丸	貨船	RANGOON MARU	日本	五日	大阪
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	日本	五日	渣華
海順	貨船	HELIOS	日本	五日	多利順
莎班	貨船	SABANG	印尼	五日	渣華
吉野山	貨船	YOSHINOSAN	新加坡	五日	大阪
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	五日	福來
衛沙士泰	貨船	WESERSTEIN	日本	五日	捷成
天娜士	貨船	TENOS	澳洲	六日	天祥
曼陀	貨船	MENTOR	歐洲	六日	太古
非島怡美利	貨船	NOREVERTT	日本	六日	福來
貨順安家	貨船	BUSUANGA	歐洲	六日	寶隆
蔽錦	貨船	PIONEER MINX	美國	六日	美輪
古力治總統	貨船	PRES. COOLIDGE	美國日本	六日	總統
印度怡美利	貨船	REBEURETT	非洲星	六日	福來
士打利奧	貨船	STR. RIO	南美南非星	六日	渣華
多利亞多	貨船	TOREADOR	美歐非星	七日	多利順
海華	貨船	HALLVARD	新加坡	七日	多利順
馬德拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	新加坡	七日	大阪
適吉	貨船	SCHIEKERK	日本	七日	渣華
朗道	貨船	RONDO	歐洲	七日	渣華
明城丸	貨船	MEIJYO MARU	日本	七日	大阪
東星	貨船	EASTERN STAR	馬尼刺	七日	怡和
天津	貨船	TIENTSIN	澳洲菲島	七日	太古
吉隆坡	客船	K. LUMPUR	澳洲	七日	太古
柯利近	貨船	OREGON	曼谷	七日	怡和
杜比士馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	八日	捷成
加利禮士	貨船	CHRISTOPHER LYKES	美國	八日	總統
愛斯特利馬士基	貨船	ESTELLE MSK	日本	八日	捷成
大美士	貨船	TAMESIS	歐洲	八日	多利順
珍施馬士基	貨船	JENS MSK	波斯灣	八日	捷成
作東尼士	貨船	CLYTONEUS	歐洲	八日	太古
邊來約	貨船	BEN LOYAL	日本	八日	渣行
多利士	貨船	DOLIUS	日本	八日	太古
佳芭莎	貨船	CHYEBASSA	日本	八日	渣行
波其亞士	貨船	PERSEUS	日本	九日	太古
莆娜城	貨船	C. POONA	日本	九日	渣行
大賓	貨船	THEBEN	日本	九日	多利順
史班力古	貨船	SPAARNEKERK	歐洲	九日	渣華
力嘉士泰	貨船	NECKARSTEIN	歐洲	九日	捷成
馬天奎	貨船	MARTINIQUAIS	日本	九日	法郵
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	九日	怡和
沃利斯	貨船	ULYSSES	美國	九日	太古
嘉利班	貨船	GARRYBANK	非洲	十日	渣行
安順	貨船	ANSHUN	澳洲菲島	十日	太古
來因	貨船	RHEINLAND	歐洲	十一	捷成
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	美國	十一	總統
加茂川丸	貨船	KAMOGAWA MARU	日本	十一	大阪
新達	貨船	SUNDA	日本	十一	渣行
麥格賽賽總統	貨船	P. PRES. MAGSAYSAY	馬尼刺	十一	美邦
大寶利	貨船	THERMOPYLAE	歐洲	十一	多利順
日本	貨船	JAPAN	歐洲	十一	太平
安土山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	日本	十二	大阪
讃岐丸	貨船	SANUKI MARU	日本	十二	日郵
亞特利士	貨船	ATREUS	歐洲	十二	太古
多蘭圖	貨船	TARANTEL	美國	十二	多利順
海明	貨船	HAIMENG	婆羅洲	十二	多利順
永榮丸	貨船	EIKEN MARU	日本	十二	日郵
太原	客船	TAIYUAN	日本沖繩台灣	十二	太古
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	十三	太古
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼刺	十三	美輪
拿督	貨船	RAJAH	日本	十三	渣行
吾妻山丸	貨船	AZUMASAN MARU	日本	十三	大阪
先鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	十三	美輪
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	十三	美輪
有田丸	貨船	ARITA MARU	日本	十三	日郵
大天丸	貨船	TAITEN	日本	十四	太平
林將軍	貨船	GENERAL	馬尼刺	十四	[illegible]
沙賓	貨船	SABANG	日本	十四	日郵
厚德馬士基	貨船	HULDA MSK	日本	十四	捷成
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	十四	多利順
嘉勒捷成	貨船	CLARA JEBSEN	日本	十四	多利順
萬新	貨船	MAURICIEN	歐洲	十四	法郵
可大馬士基	貨船	HERTA MSK	非洲	十四	捷成
惠賓	貨船	WEYBANK	日本	十四	渣行
芬潤	貨船	FERNBROOK	美國	十五	多利順
史林密	貨船	SLAMAT	歐洲	十五	渣華
亞洲	客船	ASIA	歐洲星洲	十五	天祥
舟山	客船	CHUSAN	歐洲星洲	十五	鐵行
美邦丸	貨船	MIKUNI MARU	新加坡	十五	日郵
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼刺	十五	總統
安泰納	貨船	ANTENOR	歐洲	十五	太古
威靈頓城	貨船	C. WELLINGTON	歐洲	十六	渣行
飛鷹	貨船	FLYING HAWK	美歐非星	十六	和捷
美中美	貨船	MICHAEL JEBSEN	曼谷	十六	法郵
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	十六	捷成
浩生	貨船	HOSANG	婆羅洲	十六	怡和
柏勒天奴	貨船	PALATINO	歐洲	十六	天祥
嘉蓮利安	貨船	GLENLYON	日本	十六	怡和
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	非洲星洲	十七	福來
國川	貨船	KUNIKAWA MARU	日本	十七	太平
邊羅門	貨船	BENLOMOND	歐洲	十七	邊行
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	美洲	十七	藏行
羅莎總統	貨船	P. PRES. ROXAS	美國	十七	美郵
亞士瑪利	貨船	ASMARI	曼谷	十八	法郵
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	十八	渣華
海興	貨船	HAIHING	山打根	十八	多利順
加提根些亞	貨船	CARDIGANSHIRE	歐洲	十八	怡和
麥家安	貨船	MACHAON	日本	十八	太古
亞士科利安	貨船	ASPHALION	歐洲	十八	太古
讃岐丸	貨船	SANNKI MARU	日本	十八	日郵
海多	貨船	HALLDOR	日本	十八	多利順
寶樹雲	貨船	BOISSEVAIN	南美南非星洲	十八	渣華
可倫坡城	貨船	C. COLOMBO	日本	十八	銀行
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	十九	怡和
祥川	貨船	SACHIKAWA MARU	日本	十九	太平
海興	貨船	HAIHING	山打根	十九	多利順
馬德遜總統	貨船	PRES. MADISON	美國	十九	總統
邊蓮尼士	貨船	BENRINNES	歐洲	十九	邊行
阿拉斯加	貨船	ALASKA MAIL	美洲	二十	福來
唐鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	二十	美輪
太平	貨船	TAIPING	美歐非星	二十	多利順
寶朗華利	貨船	BRONXVLLE	美洲菲島	廿三	銀行

港澳客輪

	澳門號	德星	佛山	大來	路環	飛翠	飛鳳	飛燕
港開	週一二三四 下午六時正；週五六日 下午三時正、晚開九時正	(入塢)	週一三四五 下午二時半、午夜十二時正；週六日 午夜十二時正	下午三時半、下午二時正	上午九時正、下午一時正、下午六時正	上午八時正、上午九時三刻、上午十一時一刻	下午一時一刻、下午三時正	下午四時八分
澳開	週一二三四 上午四時正；週五六日 下午五時正	(入塢)	週一三四五 上午九時半、下午六時半；週六日 上午七時正、上午九時正	深夜三時半、下午六時半	上午七時正、上午十時三刻、上午十一時正	上午八時正、上午九時三刻、上午十一時一刻	下午一時一刻、下午三時正	下午四時四十分

四川快輪

逢星期四由香港開基隆 逢星期一由基隆開香港

貨客接洽處 太古輪船公司

(香港干諾道四五〇號) (台北中正路一八〇〇號)

花墟上演聯賽
元朗今碰巴士
兩預備組打頭陣

【本報訊】甲組足球聯賽，元朗巴士兩隊，於今日下午三時三十分在花墟舉行，下午一時三刻，先由巴士預備組，對元朗預備組，門券統收二元四角。

元朗與巴士，於聯賽首循環期初逢，元朗以四比一敗於巴士。當日之敗，確以季初各將未在狀態，經調整陣容，加強訓練後，已恢復水準。該隊至今已獲十勝一和三負，而得二十三分。元朗季初爲爭錦標，首仗敗於東華一役，傷係者，張耀國久缺陣，元朗一役，被判停賽，遂致鋒綫實力遭受影響，因而在聯賽中先後九次，爲五勝一和三敗，兩將均可復出，得十一分。惟巴、元兩隊，均同爲失去五分。前此役元朗以故必全力以赴，期再勝一仗。

巴士上週與南華對抗之前，雖心高，惟以開上班頭作戰，花墟出師，則以馬地純熟，將可恢復水準。至於元朗，目前以敗於星島一仗，曾後生敢班陣傳來，惟目來已告痊癒。據元朗隊方面消息，此役決以最強陣容出戰，是則鋒綫更爲完整，並以楊偉森、張耀國久戰陣，其演出水準如何，仍難預料。

元朗巴士陣容

（元朗）

吳偉文　張水清　何志坤
羅北　　張玉祥　陳文渭
麥德輝　　　　　劉偉森
　　　　　　　　楊志國
　　　　　　　　張耀國
　　　　　　　　成彭年

（巴士）

林尚汝　曾棠波　簡錦根
吳金泉　謝國強　黃德福
甯傳儉　梁穗中　郭榮榮
　　　　　　　　周志雄
　　　　　　　　周少雄

金禧盃準決賽
南華首仗勝星島
一比一演來緊湊

【本報訊】政府大球場昨日的甲組金禧盃準決賽第一仗，南華以二比一勝星島，南華勝來在第二仗，南華勝或和都可獲得決賽權。假如南華在第二仗以一球的比數敗於星島，兩場比賽合計，雙方的入球數字相等，即須加時決勝負。又倘若星島在第二場比賽以兩球以上的比數擊敗南華，星島亦可淘汰南華，獲得金禧盃決賽權。

星島昨日以大勝元朗時的人馬應戰，南華有何祥友復出，正選全部登場。

比賽過程，南華先開紀錄，以一比本佔先上半場，下半場，星島一度扳回一比一平手，使比賽掀起高潮。但南華最後憑梁金耀遠射建功，以二比一力挫星島。

星島雖然在賽前以一比四受挫於南華，但昨日戰意極濃，不能估有不少攻勢，而且予南華頗大威脅，只因他們的前鋒，臨門最後一腳，還未到家，不能把握爆門機會。同時，上半場開賽後兩分鐘，劉煥清的一記轉身妙射，及四十四分鐘時，張子慧在南華門前的一次勁射，均中球門橫木彈出無功，否則星島昨仗縱不能獲勝，亦可望追和南華。

不過，星島昨日受挫，他們的後防應負更大的責任，門將張劍思判斷多錯誤，位置尤差，可說是星島後防最弱的一環。在星島所失的兩球中，張劍思均難辭其咎，特別是被梁金耀所射入的第二球，只要他的位置得宜，便可挽救過來。

南華雖能獲勝，惟演出却未如理想，前鋒的李德琳，後防的蘇文普，更是最走樣的兩人。

南華的後防，因蘇文普不能看管張子慧，造成不少危機，而何祥友頭球攻門中柱……

失去不少入球機會。當上半場開賽後僅四分鐘，李德琳接得何祥友的妙傳，已成單刀之勢。不料李德琳射門時，因射出之球軟弱無力，乃爲張劍思輕易接去。廿五分時，李德琳又被得……

南華兩次逃過大難

乙組聯賽大古以四比一擊敗荷蘭後，甲組準決賽，即行上演金禧盃星島對南華的金禧……星島擬球先攻，勢猛烈，僅兩分鐘，鄺演英從左方入，底綫，再將球斬過右方，劉煥清接應，盤至右輔位轉身力射，作快速，球如疾矢，劉建中猝不及防，眼看皮球將滾入網，但打中球門橫木彈出，南華倖得脫險。

南華馬上揮軍相向，轉瞬即攻入星島境內，何祥友直綫送上，李德琳孤軍深入，在單對單形勢下射門，只因球去勢緩慢，張劍思從容將球沒收。

十二分，劉煥清從右方切入，梁金耀截劫，亂入犯規，星島在南華門前廿碼處得罰球，劉煥清主踢，傳給黃卓倫近門……

星島缺乏射門脚
南華演出未理想

金禧盃準決賽第一場，南華昨仗以二比一勝星島。星島演出太平凡，南華亦不見得出色，才致令南華不能多勝。

上半場星島有八成攻勢，反以〇比一居下風，這是自誤的失球，輸得有點不值。所失的一球是「烏龍」球，李德琳斜射，門將張劍思已撲向門的左邊，誰知球卻進中銳及未嘉光的脚，去勢相反，向門右柱滾進入網內，這種巧合，就非人力所能控制。

星島能猛攻南華陣地，除南華守將力較弱外，另一因素是沒有張子慧在陣，才有如此攻勢。也許有人會奇怪，這是甚麼道理呢？因爲張子慧目標太大了，成爲衆矢之的，守着張子慧，星島便起不了作用。昨天張子慧不在陣，對方摸不着目標，各將可自由發揮，攻勢奇銳，就此之故。

星島鋒將已算如兵，利用南華中路無文普的弱點進攻，可是在南華六將防守下，無人能看得通去路，傳球再進，偶有機會，但缺乏埋門一腳，變成坐失良機。

星島攻勢多，是兩寶有供應，劉煥清僅得宜，郭錦洪的球路，且郭錦洪要頗包中路策位，才見劉煥清特別活動，鄺演英速率比羅桂生高，加上他轉動靈活，易於竄入，爲隊友製造不少攻門機會。

張劍思昨天演出似有進步，不過他的反應不常，誠如他教出陳燊盛這一兩個「世界波」，這一腳抽射，去以單手打出，一如巴士門將的方法打出皮球，使其一次，梁金耀在離門甚遠，球力度既不甚勁，飛向上角的角度好，但入網他才跳起。

南華演出並不見好，梁偉雄，及黃權益三人走下坡，球在他們脚下多機。何祥友也不濟事，力自然不及星島守力，不如上半場，變方才起。

兩隊演出的結論，南華攻力至益被殺傷，……來港渡假的足球教練……演出甚劣，雖入好波……位都不會走，頗見技術……

傑志征越隊
今日返港
次仗和陸軍隊

【本報訊】傑志遠征南越足球隊，已定今日下午三時，搭乘越南航空公司客機返港。

【西貢三日路透社電】現正訪問南越的香港傑志足球隊，與一……

金禧盃準決賽，南華昨勝星島，圖爲星島黃平橋（右）單刀，南華李德焯（左）上前攔截的鏡頭。

南華死守　星島告敗

星島雖力圖反攻，但南華死守，絕少……

星島劉錦培　右脚被踢傷

【本報訊】星島劉錦培，昨日在星島對南華的金禧盃準決賽中，右脚足踝被踢傷……

（南華）

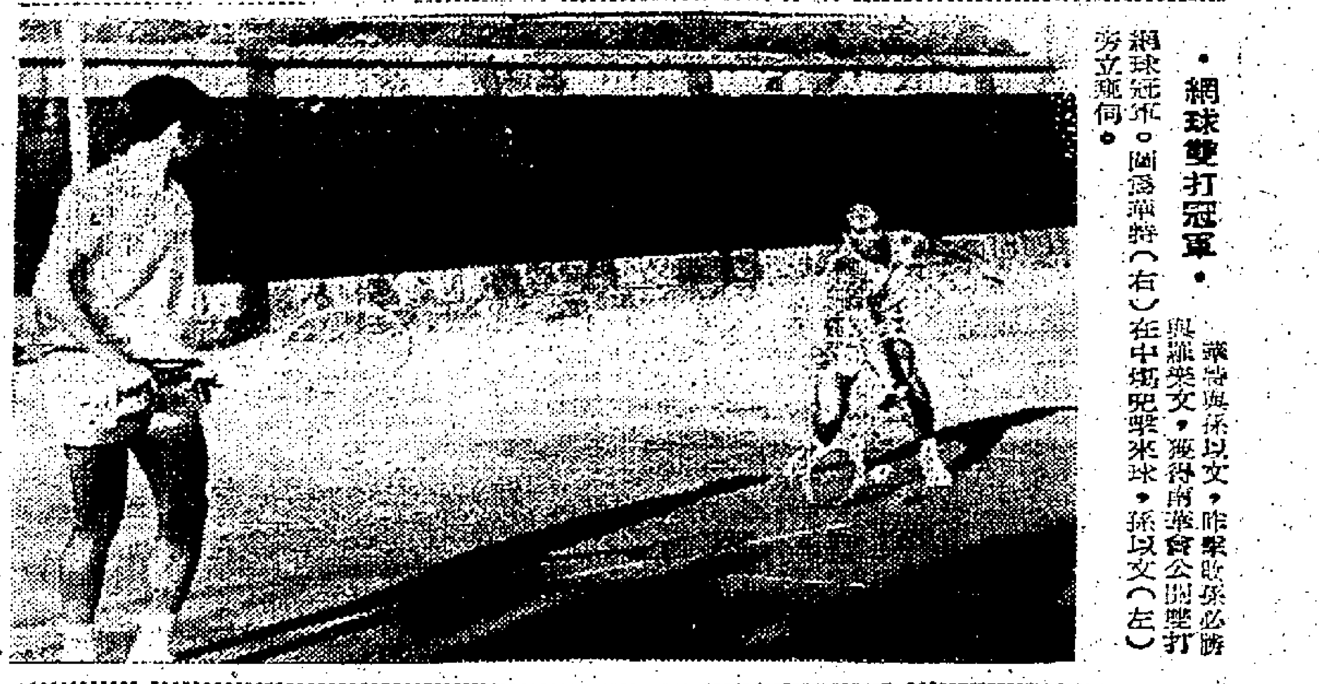
梁金耀　梁偉雄　郭錦洪　蘇文普　何祥友　劉建中　蔡生　李德琳　……

（星島）

劉錦培　馮紀良　張子慧　黃卓倫　劉煥清　……

華特孫以文
獲雙打冠軍
南華高級網球賽
初級組韋中與蔡旭漢奪標

【本報訊】華特與孫以文，昨以九比七、六比〇……



·網球雙打冠軍·華特與孫以文，昨擊敗孫必勝與羅樂文，獲得南華會公開雙打網球冠軍。圖爲華特（右）在中場兜擊來球，孫以文（左）旁立窺伺。

甲組足球聯賽成績
（截至元月二日止）

（隊名）	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	十	九	一	○	卅二	十三	十九
南華	十	七	一	二	廿六	十四	十五
九巴	十	六	一	三	廿二	十七	十三
元朗	九	五	一	三	廿三	二十	十一
星島	十	五	○	五	卅四	廿三	十
傑志	八	四	二	二	十六	十五	十
警察	九	三	三	三	十四	十四	九
東方	九	四	一	四	十二	十二	九
東昇	十一	二	四	五	十七	十九	八
東華	九	三	一	五	十六	廿三	七
光華	十一	二	一	八	廿一	卅四	五
陸軍	十	○	○	十	九	卅八	○

南華會主辦的公開硬地網球錦標賽，昨已圓滿閉幕，圖爲獲獎者與該會首腦合攝。

喜力加依然雄壯

·陶樂駿·

週日的早課，試馬尚稱不俗，賽事已進入季中，有狀態就應注視了。

土王子是最先試跑的一匹，唐宏洲試六化郎，全程活潑，氣勢仍强，但是，出短途路程有點勉强。

年敵常試風調雨順半哩，脚法漸佳，惟此駒氣勢不强，無足够四段，此次一哩機會不强。

洪雯康策捍得與唐宏洲策喜力加同試六化郎，再得在外欄走勢甚銳，氣勢更强，喜力加全程緊轆相讓，步伐雄勁，佳態保持，此次升班減三磅，出第三場六化郎四十碼，實力仍大。

郭子猷試南岸半哩，步法尚雄，惟進展不多，狀態平常。

邱達韜試愛麥善半哩，脚法欠齊整，馬身有汗，體力不強。

蘇芬諾夫試膠盤六化郎，全程走勢清脆，驛態活潑，狀態甚佳，弱馬有好轉跡象。

媚惑活潑彈力強

郭子猷試媚惑六化郎，脚法輕巧，活潑可愛，清脆玲瓏，蹄姿靜美，全程走勢有一氣呵成之美，佳態悅目。

蕭國仁試金榜六化郎，脚法輕巧，活潑可愛，佳態保持。

唐宏洲試駁棹六化郎，脚法漸活，而氣力仍未十足。

梁錦垣試雅級六化郎，氣力稍爲增強，輕盈活潑，佳態漸露。

郭子猷試太陽神六化郎，第三段勁力不強，弱馬仍無復興跡象。

助手試中庸半哩，脚法散漫，氣力平常，無甚進展。

擬道及試馬享半哩，按轡緩馳，活潑輕鬆，佳態保持。

洪雯康試甚達半哩，氣力甚強，近期雖見加工操練，無甚進展。

好穩活潑氣勢雄

謀策成試好穩六化郎，步伐豪放，氣力貫注，三段有强勁，過終點後仍有強烈衝刺，狀態仍勇。

助手試好得半哩，步伐雄勁，氣力貫注，餘勢夠强，近況甚佳，仍有突擊機會。

唐宏洲試最後勝利半哩，步幅開朗，氣力漸見增強，已有進步。

關於「冷馬精選」

·陶樂駿·

我知道，這個年頭的冷馬抬頭了，但是，找冷馬委實不是一椿容易的事情。

本欄的「冷馬精選」，幸而連番都有水準。上次中好得、錦綉有冷位，此次中金鹿、寒芝草有冷位，三四馬，如果贏位兼投，堪稱不俗。

此次冷馬精選有關上述兩匹的原因是：「又來提供冷馬了，不提抓逆水？有過多場的形勢，最近來有點成熟，事實上，今天的馬，有實力的都被人看透了，要謀好分才下注。

第一場：陳耀仁的寒芝草，經期訓練換發，馬身結實，走勢綫中帶勁，暗藏雄勁，臨場宜贏位兼投，以謀好分。

第九場：騎者與星灣，將成對頭大熱，其餘天才亦有相當票。

金鹿有些少突擊實力，步伐彰爽，氣勢如虹，宜看定臨場動態。」

容易，熱氣馬不是將冷馬，有如火中取栗，當然是不而是大戶的收息品。

今後，當再宿榮兩三匹，以酬雅意。

黃紀良來港洽商
擬舉辦港馬
女子足球賽

【本報訊】馬來西亞馬華足球隊教練黃紀良，來港渡假，並來西區足球總會與東南亞足球機構接洽，與本港足球隊，擬舉辦港馬女子足球埠際賽，黃紀良表示，一九六四年已獲選爲亞洲青年足球隊教練及華協總會……

黃紀良有關黎兆榮出版之「現代足球訓練」內之一書，與中一圖片，有女子足球隊之合照，協助張會法……記者問及……可詢各學校協助，組成隊伍，以便回到元朗，實行集訓。

慶大排球隊
連勝
昌華
港聯

【本報訊】日本慶應大學男子排球隊，昨晚在南華會作告別賽，……

蘇源健身院
演大力戲

蘇源健身院……

足球比賽
各場成績

（乙組聯賽）
荷蘭勝大古　四比三

（初級金禧盃）
加山和大埔　三比三

（丙組甲組）
…

標準牌 STANDARD
原子粒收音机專門廠家
SR
継手錶型最細收音機另一新創作！
全世界最薄日記簿型收音機
用UM-3電池二個
經濟耐用
放在恤衫袋中
輕便攜帶
SR-F415
六石日記簿型
各大電器行均有代售
東南亞總代理：
和記電業有限公司　恒生銀行大厦807室　電話231036-8

硬質透明及非透明P.V.C.膠片
顏色：各種不同顏色
厚度：0.05mm－0.4mm
寬度：1英吋－40英吋
用途：1、銀包內透明袋
2、真空成形製品
3、貨品包裝
4、美化裝飾
RIGID P.V.C.
FILM & SHEET
MADE BY
TINS' INDUTRIAL CO., LTD.
HONG KONG
請至工展會田氏塑膠廠攤位參觀！
香港田氏實業有限公司最新出品
廠址　九龍觀塘巧明街94－96號

永興新樓
北角永興街二十五至三十一號
高尚住宅區
免收首期
付款期長
管理完善
依期交樓
地盤電話：七〇九二三八

大興大廈
香港德輔道西一九一至二一七號
平・靚・旺
西區地王
商業住宅
售價低廉
免收首期
弍萬餘元起
地盤電話：四二六四八六
九九年期

大興企業有限公司

星光公司參加工展插花比賽
所用之塑膠花盆花瓶全爲紅A水晶新出品

香港不僅是世界著名的工業區，也是東南亞的旅遊區，且有「東方之珠」的美名，所以不論官民，除了致力發展工商業外，還着重美化城市和調劑四百萬居民的生活。

如要美化城市和調劑生活，花朵實爲不可缺少的點綴品，這不但香港爲然，即世界各大城市亦如是也。

由於花是美化城市和家庭的點綴品，而香港所出的塑膠花種類多而鮮艷，所以產銷量一年比一年增加，這一行業在本港工業中佔有重要的地位，香港工業展覽會曾經舉辦插塑膠花比賽，藉以介紹本港出品及推廣插花藝術，是很有意義的。

本屆工展會的插塑膠花比賽，籌備了多時，已定一月四日公開評判，在塑膠工業中享有盛譽的紅A牌星光實業有限公司董事長梁知行氏，爲響應插花比賽，特以十盆塑膠花參加，所用的紅A牌塑膠水晶花盆和塑膠水晶花瓶，全部是用該公司的新出品，以自己的新出品來配合港產塑膠花參加插花比賽，更有意義，可說在插花比賽中別開生面，預料屆時當能吸引觀衆欣賞，且可因此而使各界人士加深對該廠高度技術出品之認識，現因農曆新春快將屆臨，這些塑膠水晶花盆花瓶及插花匣，在工展場內，勢必引起遊客的注意。

圖爲紅A牌塑膠水晶花盆花瓶

致利製漆廠出品向美及西德推銷

致利製漆廠，爲東源號（董事長梁孟齊，任廠商會常務會董、研究部、陳列展覽中心部長）所創，自建廠房於九龍官塘道，出品有鑽石牌、椰樹牌、孔雀牌、金山牌等各種工業漆、船舶、房屋用噴漆、磁漆、水漆等，均係製煉精良，標準可靠。其中防蝕漆一種，尤爲船塢及輪船公司所樂用，早經暢銷東南亞及港九、中東、非洲、歐洲、美洲各地。茲以該廠出品，不斷研究，日益新，品質足以媲美舶來，用家均具信心，並經本港軍部、政府檢驗出品，認爲符合標準。美國及西德入口商，亦經將其產品化驗，以其適合世界標準，允代向美國與西德推銷。行見本港漆油，又多打開兩條出路，帶給世界工業人士，對本港工業有更深的認識。

由於該廠出品，不斷爲出口商所採購，銷路直綫上升，該廠爲適應顧客需要起見，已向歐美購買新型煉油機械，及裝包機械，並在官塘廠房擴充，預料廠務，會更開展。

該廠董事長兼總經理梁孟齊，除致力於廠務外，並以其在美之所學（梁爲美國南加州大學工業化學碩士，回國後曾任中大、鄭大、民大等大學教授），及廿年之經驗，刊諸專論，針對本港工業改進，提供頗多寶貴意見，頗爲工業界及有關當局所重視。

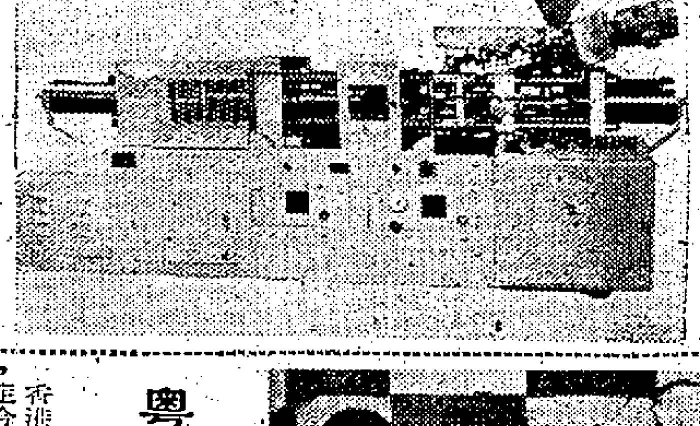
圖爲致利漆廠總經理梁孟齊近照

第二十二屆 工展會 特刊 22

（上）工展會專題攝影時之熱鬧情形。（下）爲專題攝影五位模特兒與主辦人合影。

巨型塑膠機多配預熔器
達明發達兩廠精製

爲適應本港及海外塑膠廠需求，由唐氏兄弟創辦之達明及發達機器廠，年來大量生產全自動及半自動塑膠機器，經數年來不斷改良，已臻完善，成爲最耐用，最現代化及售價最合理港產機器之一。該種機器種類繁多，大致由一安士至八十安士，大型塑膠者多配有預熔器，及自動電器裝置，與英美所製者相若，但其效能且有過之而無不及。據說：本港各大小塑膠廠幾百分之八十採用。上述兩機器廠主唐氏，數年前不惜重資在西德訂購巨型鍍硬鉻設備一套，專用以電鍍塑膠機內之原料筒及其附件。據解釋說：經電鍍處理後，其硬度可達「洛倖」七十五度強（通常高速鋼車刀約爲六十四度），故其硬度遠非普通熱處理可比，具極高之磨擦抗力。此外，最大優點爲鉻具有極高防酸、防銹及防腐蝕等，故用此方法處理原料筒，可保塑膠料永無變色之弊。至塑膠機一切主要機件，俱用上乘鋼料製造，並用英美最新式之自動磨床研磨，所以其精密度符合國際最高標準。唐氏復說：現正計劃向德國訂購自動車床及各種自動生產母機，以備裝置在建築中之觀塘分廠使用，俾將用能更大量產製，以應用家需求，同時復可將產品成本減低。



圖爲達明所製之配有預熔器自動塑膠機

遠東化粧品廠推出名貴香水
在工展會每瓶售十元
深得太太小姐們喜愛

工展會內第八街遠東化粧品廠攤位，推出一種名貴「天寶」香水，搶盡鏡頭，這香水每瓶特價十元，雖不如巴黎香水每瓶四、五十元之貴，但在香港產品中，實屬罕見，該廠主人也認爲這是開廠以來最名貴而售價最高的香水。

據說：「天寶」香水，是新近面世的，由於初步生產不多，故祇能在工展會場供應，市面上還沒有普遍發售，在短期內更難有現貨出口。

又說這種香水，是採用最名貴之香料製成，所用的水晶玻璃瓶，是來自英國的，並配價值二元的砂枳，所以既美觀，而留香耐久，深得太太小姐們之歡，自在工展會推銷後，連日銷流特多，因在工展攤位發售，還有其他名貴香品贈送也。

圖爲遠東廠之「天寶」香水

莊雪芳遊工展會
在淘大攤位抽籤

馳譽影壇之國、粵語片電影明星莊雪芳小姐，前（二）日下午四時半，應工展會長黃篤修，及其宣傳部長黃桂之邀，到遊工展會場參觀，同時並爲會場內淘化大同有限公司攤位主持猜豆遊戲及抽籤。

莊雪芳小姐於下午四時三十分由大會宣傳部人員陪同，抵達會場，受黃會長及黃部長之熱烈招待，旋引至會長室暫休息後，即到淘大攤位主持猜豆遊戲揭曉及抽籤，再返回會長室休息後，又應邀到商業電台工展會攤位內播音室，接受商業電台記者訪問。

圖爲莊雪芳抽籤時情形

——過去一年來回顧——
進出口貿易續增
工商業情況平穩

【本報特寫】現在是一九六五年第一週的開始，爲了檢討過去，策勵來茲，去年（一九六四）香港的進出口貿易動態及工商業情形，應加闡述。

去年香港進出口貿易，是繼續增加的一年，全年的貿易數字，港府工商處尚未有發表，但根據工商界的估計，進口貨物總值，不包括金銀在內，可能達到八十四億元，出口貨物總值可能達到五十七億元，其中港產品出口總值可能達到四十三億元。若與前年（一九六三）比較，進口貨物總值可能增加十億元，港產品出口總值可能增加五億元，轉口貨物總值可能增加三億元。但進口及出口的貿易總值比較，可能有二十七億元的逆差，如果在經濟理論上，貿易逆差是很不利的，但香港的情形很特殊，在光復後至今，每年進出口貿易都是逆差的，但香港的經濟，竟然在長期性的逆差下繼續趨於繁榮。第一、香港人口繼續增加，所需的糧食、衣着品、日用品、消費品是應該繼續增加的。第二、香港工業繼續發展，需用各種機械及原料繼續增加，故進口貨物的增加，其中屬於機械及原料性的物資是有相當的。第三、香港建築業繼續發展，公共工程及私人建築物所需的建築材料很多，也是造成貨物進口增加的一項有力因素。第四、東南亞及其他地區的游資，是有很大的每年進入香港很多，對於香港的經濟，是有很大的裨助力。第五、香港的旅遊事業繼續發展，每年到港的遊客，在香港購買物品及其他消費很多，對於香港的繁榮也有很大幫助。

工業品的出口

但應加闡視的，就是香港工業品出口，多年來是繼續增加的，由於新界的工業很多，出口市場不斷獲得拓展，故去年港產品出口是比前年又躍增了很大的數字，前年（一九六三）港產品出口總值爲三十八億元，一九六二年港產品出口總值爲三十三億元。香港工業品出口連年增加，不但對於香港經濟繁榮是最有力的支柱，並且支持香港很多市民就業，使整個社會趨於安定。

說明了去年香港進出口貿易的大概以及香港工業品出口繼續增加的情形之外，現在再把香港工商業情況，加以簡要的論述：在大體來說，去年一般尚屬平穩，上半年情況較佳，本來去年上半年香港仍然發生嚴重的水荒，對於工商業影響，到了九月，供水逐漸放寬，一般工商界對於未來遠景，更抱着無限的希望，怎料十月廿六日英國政府宣佈徵收百分之十五入口貨物附加稅，形勢爲之大變，工業方面，約有三分之二，受到嚴重的打擊，其中尤以棉系工業、毛紡織工業、膠花工業、玩具工業、膠鞋業、膠珠工業、塑膠、電筒及電池工業所受影響最大。由於工業方面受到打擊，對於商業的間接影響也很大，更因爲產物業部份滯銷，對於商場也有相當的影響，故此去年十月份開始，商場銀根逐漸趨於緊細，暗息日高，及至十二月，不但商場銀根更緊，即銀行業內的銀根也日益抽緊了，銀行同業拆息四厘七五提高至六厘半，商場暗息最高達到四分。至於銀行業務，去年仍是穩好的，但因爲銀行與工商業有密切關係，部份工商業不景，對銀行業的前途也有若干影響。

棉業系的困難

香港棉系工業，去年的處境，可說是困難重重，棉紡業的處境，雖然不及一九六二年上半年那麼壞，但因爲棉織製成品去銷英美兩大市場均欠理想，尤其是英國，上半年開受到英國市銷的影響，到十月底卻又遭受到英國政府徵收進口貨附加稅的打擊，不過，在本港廠商努力與小心應付之下，終能度過危機，並逐漸趨於安定。

堪加顧視的，美國商家向港訂購棉織品，最近表現仍很活躍，原色布與衣着均有新單開到，毛布匹、帆布、色丁布等，本港廠家接入的訂單，期份排至今年三——四月，至於廠家做開美國的價格，一般尚屬不錯，以四二×四四毛布胚來說，每碼仍維持早期的一角四分美金的每碼價值，帆布與色丁布的單價，與早期相差亦不遠。成衣訂單亦有較多開到，惟單額一般較前稍減，在過去的兩、三個月內，美國商人對成衣的訂購均欠理想，部份輸美製衣廠日前尚難有足夠的訂單來支持全面開工，雖然也有些廠家接單到明年二——三月份，但祇限於少數廠家而已。針織衣着去銷美國，近幾個月來相當暢旺，這與機織成衣產銷情況相較使人滿意的。美國商人訂購的針織衣着，部份是供應今年秋冬季銷售的，其中以反領運動恤和女裝內褲佔最大，其中有兩家針織廠且接滿了所有的配額。

除了美國來單保持正常之外，英國棉織品新訂單，今來尚疏，雖然原色布和毛布等，本月略有訂單，但單額甚細，尤其是一款數十打。英商對棉織品訂購的冷淡，主要是受到進口附加稅的影響，在進口附加稅的撤銷或減低未能決定之前，英商對棉織品的訂購，由港運往英國的棉織品已轉見增加，本月份開赴英國的輪船，均有大量棉品運出，故現在一般廠家開工相當正常，但預料到了本月底，即是春節前，廠家的開工將要放慢的。

至於今年第一期棉紡製品輸英的配額，連同去年第五期未用完的配額，一共有八百五十萬碼可供二百二十萬碼，但現在尚有很大數額仍未有人申請，原因是英國商人向港訂購高值棉製成品仍未有興趣，故雖然工商處取消申請定限制，亦未能使一般申請的興趣增加，因爲申請這種配額，是首先由英國商人向英國海關取得證明，然後連同訂貨合約寄來本港，再由本港的出口洋行及直接付貨的廠商申請。

粵片大堆頭演員今日聯羣訪工展

香港電影演員公司，定今日下午三時半，聯羣訪問工展會，並拜訪會長黃篤修、宣傳部長黃桂。演員公司全部人員均屬影界著名配角，今日到工展者有高魯泉、馬笑英、容玉意、黃楚山、陳惠瑜、朱丹、梅珍、許雲英、司馬華龍、李鶴其、吳殷志、綠映紅、梁鳴、王克、馮敬文等多人，此批影星，在電影史上均有獨特性格，各人均擁有廣大觀衆。今日工展會，當有無數愛好粵語電影觀衆齊集工展會，一看各演員的廬山真面。

港九罐頭糧食商會理監事同人四十名，昨日上午十一時聯袂參觀工展，並訪問大會首長及各有關糧食食品攤位。該會對本港食品及罐頭製作認爲已追向世界水準。該業最近發展紀錄，不少外國食家已採購本港罐頭製品，此爲香港罐頭工業前途無限之現象。同時本年工展各攤位有系統之陳設，實替香港生色不少。

花絮錄

△介紹你遊工展休息的最好地方：第一是廠商會員出品陳列中心的四週歷簷突出的地台板，次是會場大門左便的曠場，也有公園式座椅，可供少坐，如不嫌煩擾，芬蘭可樂雪糕攤位的長椅，不祇可坐片刻，而且也有睇頭。

△能夠反映出銀行界與工業界攜手的工展會場銀行攤位，爲本年工展最大特色，且爲遊人所必到劃號的地方，並打銀行攤位，十元可以開儲蓄戶口，昨天有一對夫婦帶領四五個孩子替她們開戶，據說是準備孩子們儲蓄新年利是。

△本屆工展，多了公用事業機構攤位，市政事務處借此宣傳市民衞生，多少帶有點教育性，確屬想得到，這班教人「認識細菌」，用圖表指出細菌每二十分鐘繁殖一次，又有關于衞生游戲問答。市民到此，不啻上了一課公民衞生常識。

△某攤位小姐，經常戴着太陽鏡，擁直弄姿，以迎顧客，但這種弄姿並不爲遊客所喜，有人認爲既不是女明星，何必無個樣樣，有人則說爲享，只是攤位小姐實不宜戴太陽鏡。

專題攝影賽
拍友搶鏡頭

工展攝影部舉辦第二次專題攝影比賽，昨日上午十一時在大禮台前舉行，担任模特兒的影星都是美麗的佳人，全場背境由保美膠地板公司陳大道報效，用膠地板及膠燈砌成七彩繽紛圖案，便利攝影粉色片之拍友爭取鏡頭。

昨日臨場拍影之拍友千餘人，整個大禮台被圍得水洩不通，長城影星的陸京紅小姐穿馬來亞新裝，搖曳生姿，亭亭玉立；陳方小姐着灰色龐裳，薄施脂粉，份外嬌妍；丁茜小姐與伍秀芳小姐穿玉女裝，成爲青年拍友爭取鏡頭的對象；還有剛剛長成得苗條美麗身段的蕭芳芳小姐，口角常常掛着了甜甜微笑，被拍友三番留着主步，她無疑是被獨取鏡頭最多的一個靚女。攝影部并邀請工展攤位小姐李鳳、左瑜蒲、張竹珠作臨時模特兒，中午十二時半始告完畢，然後各位姐兒與部長黃桂合拍一照。

又攝影部昨日宣佈：工展會攝影比賽定期七日截卷，八日初步評選，九日在大禮台公開複選，各參加工展拍友請于七日送卷，如遲不候。

白花油攤位
昨明星到訪

紅伶鄧碧雲、羅艷卿、蘇少棠等一行昨巡遊工展會，當其抵達白花油攤位訪問時，已是人群嘈雜，擠在白花油攤位週圍，爭睹明星丰采了。該攤位東主顏玉瑩夫人早已到場迎迓，圖爲大君、羅艷卿、蘇少棠在白花油攤位與顏玉瑩夫人合影。

科學新法 不用手術 收縮痔瘡 止癢止痛
最新發明特效藥劑 根治痔瘡功效迅速

紐約特訊：美國科學界，首次發明一種治療痔瘡之新藥劑，功效奇妙，可以不必施行手術，就能收縮痔瘡，自然痊癒。凡痔瘡患者，一經敷治此藥，即能止血止痛止痕，痔瘡收縮，自然消除。有數名痔瘡患者，此藥治癒後，再由醫生經數月之連續檢驗，均無痔瘡，證明該藥功效持久，使痔瘡永不復發。

事實上，由於此藥之治療功效，使世界著名研究所發明此種新藥，前徹底，故痔瘡患者均稱譽「痔瘡活定」生肌藥，並謂從此爲世間痔瘡之痛苦，從此被解決矣。此藥能普遍作爲治療身體各部傷口之用。其中患者，痔瘡不一，有內痔、外痔，且有痔瘡十年至廿年之久，屢醫無效，均採用此種藥而痊癒。此種特效痔瘡新藥，定名爲「美國自營痔瘡藥」（PREPARATION H），備有藥膏及藥栓兩種，應用方便。此藥內含一種新藥，名爲「百活定」生肌素（BIO-DYNE），功能[illegible]，每支均配有藥器，本港各大藥房、藥行、公司，均有出售云。

小孩服鷓鴣菜 笑口常開

據衞生專家言，吾人每日大笑數次，能致長壽，因笑時肌肉寬弛，精神暢快，但瘦弱之小孩，終日愁眉苦面，欲笑無由，鷓鴣菜能治小孩百病，服之身體強壯，笑口常開。

宏興有限公司

電話：七二四八七二 灣仔駱克道壹百柒拾五號二三樓

紹榮鋼鐵

廠址：將軍澳　電話：八二九一九四

辦公處：中環怡和大廈九樓

電話：二三〇五八九・二二四三六一

致投資者

輕信那些缺乏根據的所謂內幕消息，就像向黑暗那些沒有價值的貨物一樣，當心誤信之火，把你灼傷。——諸兆鴻語

「投資美股須知」（歡迎索閱）

投資者們，當你們作投資決定的時候，本公司備有各種詳細的資料，對個別公司股票的前途多有分析，可供你們參攷。

美國既得證券投資公司香港分行

經理：諸兆鴻　代表：王錫武、鍾祖耀

地址：香港中環大[illegible]六二四

電話：二三二四一九・二三二八一九・二三〇九五九・二三九五三

英京　今早十一時半　崑崙三女俠　曹達華・于素秋

永華　都市狂想曲

眞光　通天師父　臥虎藏龍　血酒無名街

工商日報　資格夠老　言論公道　消息快確　有目共睹　一紙風行　出紙多張　祇賣一毫

倫敦　百老滙　國泰

欲看從速

佳評潮湧　輿論推崇　雙星會街　不同凡響

今天請早　縮映時間　注意獻映

兩點半　五點四　七點半　九點八

梁山伯與祝英台

導演　嚴俊

兩大天王巨星　李麗華　尤敏　領銜主演

嚴俊　王萊　童月娟　陳又新　馬笑儂　沈殿霞　沈芝華　聯合主演

伊士曼七彩　綜藝體闊銀幕

全部七彩　槍戰王牌巨片

霹靂神鎗手

英武小生　奧狄梅菲　自「百戰榮歸」以來主演最得意傑作

鐵鈎肉搏　血流披面

麗聲　皇后　皇都　下期隆重獻映

東風樓

精美客家名菜靚　晚飯雀局宵夜平　新年酧賓大贈送　肥鵝啤酒滿樓飛

地址：九龍[illegible]　電話：八七二四九八一・八七二四〇〇

粵語七彩古裝歌唱巨片　第六天　今天

紐約　大世界　中央　皇宮　永樂

彩色靚戲味濃

十二欄杆釵

任劍輝　李紅　梁醒波

香港工商日報讀者新年快樂！張美瑤

張美瑤近照

千里鵝毛・物輕情重
張美瑤向讀者賀年
鍾情童月娟下週赴台

台灣玉女張美瑤，老遠從寶島寄來一幀近照，照片上寫着：「香港工商日報讀者新年快樂！」並有本人的親筆簽名，這位玉女影星對本報讀者的一份濃情厚意，是非常可貴的。

張美瑤是目下自由中國影壇上紅得發紫的女星，而且已成爲台灣製片廠之寶，自從去年三四月間電懋公司二次邀請她來港拍片返台後，便一直連續開拍多部新片，電懋幾度欲請她再來港主演新片而不可得，終於要把拍片工作改在寶島進行。她現在拍的新片計有台製與國聯合作的「風塵三俠」，電懋與中影、台製合作的「雷堡風雲」，最近電懋與台灣國際公司又合作攝製一部新片「揹金鳳」，也是由她担任女主角，該片原訂目前已赴台進行籌拍工作，預定本月中便可開鏡拍攝。

陸運濤公司宣傳部主任黃也白表示，由新年元旦開始，該公司在台灣影片的發行業務，交由台灣國際公司總代理，電懋今年的製片業務，決定大大加强，增加製片數量及擴大拍攝影片質素，今後所拍製的影片，全部爲國泰綜藝體大銀幕彩色片。

目前遠在南非探親的電懋編劇部主任秦羽，已於除夕與嬌妻抵香港，據悉她由南非返港途中，曾到新加坡逗留三日，與國泰機構首腦會晤，商談有關今後拍片問題。

「小野貓」鍾情已定於元月八日赴台拍攝一部新片「浪淘沙」，該片爲新華影業公司恢復製片工作拍攝的第二部新片，將由王引、鍾情及張小燕担任該片男女主角，由楊世慶任導演之職。該公司女製片童月娟，亦於八日與鍾情一同前往台灣籌劃進行此新片工作。至於開拍日期，亦已決定於元月中旬。

目前童小生趙雷，他行前表示，此次赴台拍戲，預定元月十二日便可返港。待其已於廿日乘機赴台，回港後，即加緊進行繼續完成他在「西施」一片中的拍片工作。雷達公司攝製新片的

電懋公司原定於廿八日開拍趙雷、夷光、莫愁三星主演的新片「危險人物」，該片的第一堂佈景已籌備就緒。

狗明星
在「玉樓春夢」中

「玉樓春夢」中的比波。

花團錦簇

（未完）

張冲險些送人入虎口
張麗珠得意於粵語圈

影劇拾雜譚
江紫擬

東城
電話：七二一九二一
四場　滿場滿
特務一一七
"O.S.S. 117"
「鐵金剛勇破神秘島」

荔園
新年快樂 同遊荔園
七大劇場 兒童王國 機動遊戲 節目豐富 日夜開場
海上蕩寫誌

百樂門・麗斯・東方・快樂

京華・樂都・黃金
下期獻映
林黛 陳厚 陶秦
花團錦簇
LOVE PARADE
邵氏出品
SHAW SCOPE

即將獻映
新婚大血案
王引 莫愁
粵語片

兩個懵仔爭老豆

新華・豪華
今天盛大獻映
地震炸彈！
大三元 敢死隊
633 SQUADRON
特藝七彩・中文字幕

刊登廣告請電本報

飛天老爺車續集
Walt Disney's Son of Flubber

金漢 李菁
血染牡丹紅
SHAW SCOPE

港九首輪影院聯合廣告

開步走！

不說領導社會的大事，對於自己個人的行動，也應該常常對自己發口令：「開步走！」當你覺得不願意，覺得疲倦，覺得要偷懶時，就來一個「開步走！」

拉東扯西集

南蠻

山川人物

徐靈胎醫術之異

顯舜

清代乾隆名醫徐靈胎，舉世皆知。徐有望族，康熙十八年鴻詞科翰林也。聽強過人，尤擅於醫。身長頷廣，聲如洪鐘，一望可知為奇男子。

時髦新風氣

占士邦式時裝

接日子

岳飛

今之玄響曲

市聲

寧靜寂地帶

恩怨今宵

情竇初開

滿漢春秋

今日播音節目

香港電台

麗的銀台

商業第一台

麗的金台

商業第二台

中文電視

綠郵電台

分類廣告

重振雄風
痔瘡
何貞港包醫
頭
耳鼻喉
蔡德芬
彭錦棠
神經衰弱
湯漢中
婦科
朱智卿
癧頸
龍虎風濕丹
李冰妍
婦科
父母親咳喘丸
陳劍秋
皮膚
尿病
洪冠洲

各地通訊

中共發出連串號召 驚呼要準備戰鬥 揚言支持亞非美洲各國叛亂

【中央社訊】共軍「總政治部」出版的「解放軍報」，在一月一日發出一連串「號召」，主要的有：「為非常戰鬥化而奮鬥」，「為隨時準備迎擊帝國主義而奮鬥」，「為保衛社會主義祖國而奮鬥」，「為支援世界各國的革命而奮鬥」。

他三項「號召」，反映中共深感有「時遭受突擊的可能」，特別是自美後的緩調駐太平洋後，引起了中共的影響；後一項「號召」，說明中共將加緊支持亞、非和拉丁美洲等國的內部叛亂，以便于實現它的擴張野心。

代表中共的「人民日報」在一月一日發表「新年獻詞」中也透露，在一九六五年，將加強「國際間的統戰」攻勢，在大陸，則更深入地開展「社會主義教育運動」，以赤化及麻醉人民的思想。「人民日報」說，今後一切工作，都要：㈠以階級鬥爭為綱；㈡以社會主義革命為綱；㈢要善于不斷地總結經驗，防止資本主義復辟；㈣要實事求是。

中共圖挽回低沉士氣 對共軍施行思想教育

【本報訊】中共企圖挽回共軍官兵日益低沉的士氣，除向共軍進行思想教育外，復安排五花百門的以宣揚赤色思想的文娛活動。據中共「解放軍報」消息：最近一段時期，中共指定軍中「文工團」大演其「小話劇」，針對軍中弱點和黨政要求隨編隨演。中共強調說：運用「小話劇」的形式，「可以緊密結合中心任務，來為部隊政治工作服務」。

中共舉例稱：為了要求共軍士兵過艱苦生活，演出過「一兩個放心」，上海、北京很多入伍的士兵，看了戲以後，則被鼓勵寫信回家，「一要家裡不要寄錢寄東西來」，表示要保持和發揚部隊艱苦樸素的傳統。總政治部號召在部隊開展「一幫一，一對紅」活動後，立即創作了小話劇「一對紅的故事」。中共要求在「一幫一，一對紅」活動中，必須「心連心，心貼心」，以及如何「做到人幫人，心帶心，人學人」。中共說：「緊密地結合中心任務」是「小話劇」的第一個特點。例如據說：部隊中心任務是「快」、「精」、「練」，中共就創作和排演了一個「水漲船高」，在半個月內，反映「在訓練中政治掛帥」，不斷……

中共規定部隊的「小話劇」，要「短小精悍」，共軍的政治部門都要抓和作緊……

小話劇「一幫一」在共軍部隊中曾一度開展，但是……

中共認為這些形式不受舞台條件和時間空間的限制，無論在營房、行軍路旁、陣地、可演，……

民間吉利年畫 中共禁止出售

【大道社訊】現在又屆歲晚年尾，大陸上民間習用以「富貴有餘」、「麒麟送子」、「長命富貴」等作為圖案的商品或掛圖，而中共卻嚴格禁止出售。說這些商品或掛圖，是「散發資產階級思想」和「帶有封建迷信色彩」。

中共各地報紙，最近不斷披露消息，指責這項吉利掛畫或印有吉利圖的商標，帶有「濃厚的封建色彩」。這些商品是用「富貴有餘」、「麒麟送子」、「長命富貴」等作商標圖案的，它們在「散發資產階級思想」，必須一律禁止。此外，對于「天地中堂」、「送子觀音」、「祭灶紙」等祭品，及對于帶有「長命富貴」甚至「天作之合」字樣的剪紙，亦均一概禁售。

台灣零縑

本報駐台記者 謝雄玄

奇怪的預算

台北市議會於十二月廿八日，二讀通過了一項奇怪的預算：台北市政府家畜市場的預算中，列了一項「拜拜」的預算，計新台幣一萬元。

當這項預算在市議會中討論時，市議員李振業曾提出反對，他認為政府機關，為什麼在預算中列「拜拜」？費用？市府的「拜拜」是「什麼神」？家畜市場管理所的負責人說：「是豬神」。當時引起哄堂大笑。

但是，由於本省的人多信奉豬神，所以以後，大家仍照俗例，予以通過了這項預算。議員們就認為這是一筆莫名其妙的預算。……

湯糰吃死人

冬至日吃湯糰，是民間的習俗；但是，嘉義市有一位名叫張姓的婦人，於冬至日將一個湯糰給她的兩歲孫子吃，孫子張開大口吃了一個，整個湯糰卡住在食道中，窒息而死。

另有一位小女孩，據說是冬至日沒有吃到湯糰，竟哭死了。

無人吃的宴會

這雖是一條舊聞，但仍是一條新聞。

當立法院在討論發展觀光事業條例時，為了爭取一席之地，……

林素幸有高價

在英倫參加「世界小姐」選拔的「中國小姐」林素幸，回國後，接受了許多邀請。……

余志文日本針灸氣功治療院

日本針灸氣功療法

診斷準確 新法治療

風濕痺痛腫

氣功針灸日本電療適應症

神經衰弱 口眼喎斜 風濕痹痛 急慢性病 遺精 遠視
失眠心跳 胸口翳痛 皮膚痕癢 跌打傷症 腰背痛 近視
四肢痺軟 腸胃病 瘰癧痔瘡 鼻炎鼻竇 腎臟病 高血壓
婦科經痛 哮喘痰咳 思想麻痺 關節腫痛 小兒麻痹 半身不遂

本院主診

骨科醫生 陳珊山
女醫生 余志文 謹啓

新禧 恭賀

本院同人鞠躬

余志文練功

氣功雙盤圖

關節炎風濕斷根

余志文大夫惠存

治愈四肢關節炎及風濕赤腫疼痛醫案

治愈小兒之廿餘年麻木痺軟拐腳症

△本院地址▽ 九龍旺角彌敦道六八七號至六八九號嘉禾大廈一樓

(本院電話) 八〇四四三〇〇

診症時間：上午十時至下午一時，下午三時至晚上九時

工商日報分類廣告

每段大字四個 小字二十個 銷數廣 效力大 收費廉

旺舖租售

瀏瓜士 出售

章記

嘉泰大樓

章記大厦

石屋平賣

石屋出售

鏡記

華源

萬能角鋼

貓狗創

門上精修

收音機

建築消息

屋搬記翁雄

學升學留國各

Wilson Aluminium Ltd. 鋁質 工程 設計 裝飾

天天搬運公司 專門搬屋

電話：七一一二〇六・三三一一三三

安全搬屋公司

電話 223438・231817

立勝搬運公司 專門搬屋

大東南搬屋部

英明車行

超英車行

利興汽車有限公司

九龍汽車保養服務公司

汽車買賣

萬能角鋼

航空出入口文員班

東亞日文專修夜校

導正日文學校

會話日語行力

招生

學校讓

出讓

旺舖讓

理髮廳讓

洋樓急讓

賺錢舖讓

士多讓

工廠廉租

招租

尋人

尋訪

微聘

徵求

啓事

工練訓男女招廠紗豐南

見習生

店員什務

車床技工

急請私家車

聘請

免頂平租

舖位招租

花園洋樓

經驗會計

待聘

啓事

鳴謝香港慈孝互助社

郵票聲明

道是生命

遺失

遺失聲明

遺失啓事

買屋聲明

友聯公司

定慧寺鐘

余玉芬 婦科

唐旭生 外皮

耳鼻喉

譚素蘭 婦科

痔瘡

苗樂天

王秀珍 婦科

鮮

面容

狐臭

疤痕

曲線